

Учреждение образования  
«Белорусский государственный университет культуры и искусств»

Факультет информационно-документных коммуникаций  
Кафедра информационных ресурсов и коммуникаций

СОГЛАСОВАНО


Заведующий кафедрой

 Ж. Л. Романова

«    » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета

 Ю. Н. Галковская

«    » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОММУНИКАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТОВ  
БИБЛИОТЕЧНО-ИНФОРМАЦИОННОЙ СФЕРЫ**

*для специальности 1-23 01 11 Библиотечно-информационная  
деятельность (по направлениям)*

**Составитель:**

*Е. И. Козлюк*, аспирант кафедры информационных ресурсов и коммуникаций учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», ведущий библиограф государственного учреждения «Национальная библиотека Беларуси», магистр педагогических наук

Рассмотрено и утверждено на заседании Совета факультета информационно-документных коммуникаций от 29.06 2023 г.  
протокол № 10

Минск  
БГУКИ  
2023

## **СОСТАВИТЕЛЬ:**

*Е. И. Козлюк*, аспирант кафедры информационных ресурсов и коммуникаций учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», ведущий библиограф государственного учреждения «Национальная библиотека Беларуси», магистр педагогических наук

## **РЕЦЕНЗЕНТЫ:**

*Н. Ю. Вайцехович*, кандидат педагогических наук; заведующий кафедрой информационно-аналитической деятельности факультета информационно-документных коммуникаций учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств»

*Ю. О. Каракулько*, ученый секретарь Белорусской сельскохозяйственной библиотеки им. И. С. Лупиновича НАН Беларуси

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА</b> .....	4
<b>2. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ</b> .....	6
2.1 Конспект лекций.....	6
<b>3. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ</b> .....	31
3.1 Тематика семинарских и практических занятий .....	31
<b>4. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ</b> .....	39
4.1. Рекомендации к самостоятельной работе .....	39
4.2 Тематика самостоятельной работы студентов.....	39
4.3 Вопросы к зачету.....	39
4.4 Тестовые задания .....	41
4.5 Перечень рекомендуемых средств диагностики результатов учебной деятельности студентов .....	51
<b>5. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ</b> .....	52
5.1 Учебная программа .....	52
5.2 Учебно-методическая карта дисциплины .....	59
5.3 Список литературы .....	62

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы является показателем их вовлеченности в процессы, происходящие в зарубежном профессиональном сообществе и двигателем интеграции библиотечно-информационных учреждений в мировое информационное, научное, культурное и образовательное пространство. При помощи различных каналов и инструментов международной коммуникации, специалисты библиотечно-информационной сферы разных стран могут находить, устанавливать, поддерживать и расширять деловые и личностные профессиональные контакты, обмениваться профессионально значимой информацией, опытом, способами решения практических задач и научными знаниями, развивать свои профессиональные компетенции и мягкие навыки, осуществлять международную профессиональную мобильность, библиотечную дипломатию и достигать партнерства и сотрудничества на уровне библиотечно-информационных учреждений разных стран.

Материалы, включенные в учебно-методический комплекс, содействуют теоретическому и практическому освоению содержания учебной программы дисциплины по выбору *«Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы»*.

*Цель* учебной дисциплины – сформировать и развить у студентов профессиональные компетенции в области международной коммуникации.

Достижение этой цели реализуется через решение следующих *задач*:

- сформировать у студентов понимание актуальности и важности обладания профессиональными компетенциями в области международной коммуникации;
- сформировать у студентов знания в области теоретических основ международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы, библиотечной дипломатии и международной мобильности;
- развить у студентов способность планировать, организовывать, реализовывать и анализировать международные коммуникативные практики, в том числе с использованием цифровых технологий;
- сформировать у студентов ценностное, эмоционально положительное отношение и устойчивую мотивацию к решению задач, возникающих в процессе международной коммуникации;
- стимулировать студентов на активное использование инструментов международной коммуникации в профессиональной деятельности.

Содержанием учебной дисциплины предусмотрено формирование следующих компетенций в соответствии с Образовательным стандартом

высшего образования I ступени 1-23 01 11-2021 по специальности 1-23 01 11 Библиотечно-информационная деятельность (по направлениям):

УК-1. Владеть основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации;

УК-2. Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий;

УК-3. Осуществлять коммуникацию на иностранном и белорусском языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

УК-4. Работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этические, конфессиональные, культурные и иные различия;

УК-5. Быть способным к саморазвитию и совершенствованию в профессиональной деятельности;

УК-6. Проявлять инициативу и адаптироваться к изменениям в профессиональной деятельности;

УК-7. Обладать гуманистическим мировоззрением, качествами гражданственности и патриотизма;

УК-10. Анализировать социально-значимые явления, события и процессы, использовать социологическую и экономическую информацию, проявлять предпринимательскую инициативу;

УК-11. Владеть основными категориями политологии и идеологии, понимать специфику формирования и функционирования политической системы и особенности идеологии белорусского государства;

БПК-6. Осуществлять информационный поиск в различных документных потоках и основных информационно-поисковых системах, проводить аналитико-синтетическую обработку информации, документально оформлять результаты информационного поиска;

БПК-7. Понимать цели своей будущей профессии;

БПК-8. Анализировать историко-культурный процесс, понимать закономерности формирования культурно-творческих характеристик личности, образа мысли и деятельности человека, живущего в конкретном обществе;

БПК-9. Анализировать этнокультурную специфику традиционной культуры, этнических процессов в современном мире.

# ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

## 2.1 Конспект лекций

### ***Тема 1. Сущность и специфика международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы***

1. Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы: определение понятия, структурные компоненты, векторы, принципы, приоритеты и функции.

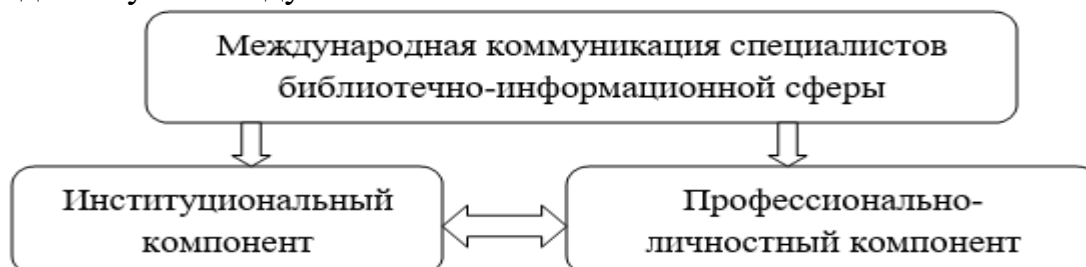
2. Тематические направления международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы и формы их реализации.

#### **1. Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы: определение понятия, структурные компоненты, векторы, принципы, приоритеты и функции.**

Библиотечно-информационная сфера деятельности является отраслью социально-культурной, научной и информационной деятельности по удовлетворению информационных, культурных, образовательных потребностей пользователей библиотек и включает в себя совокупность компонентов, таких как практика, наука, образование и управление, которые реализуют специалисты библиотечно-информационной сферы (далее – СБИС). Следовательно, международная коммуникация в библиотечно-информационной сфере деятельности представляет собой многоаспектный и многогранный процесс, центральным звеном которого является личность специалиста.

*Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы* (далее – МК СБИС) – это механизм и процесс установления, поддержания и развития международных связей и отношений в библиотечно-информационной сфере, отражающий обмен профессионально значимыми для участников международного взаимодействия объектами (информацией, знаниями, ресурсами, опытом и т.п.) по определенному каналу.

Комплексному пониманию МК СБИС как системного механизма способствует выделение ее структурных компонентов: *институционального и профессионально-личностного*, которые тесно взаимосвязаны и взаимодействуют между собой.



Специфика институционального компонента МК СБИС заключается в многоканальности, т.е. в наличии институтов (каналов МК), осуществляющих профессиональную или профильную, библиотечно-информационной сфере, деятельность и организационно и/или финансово, содействующих достижению взаимодействия и взаимопонимания между СБИС разных стран на уровне библиотечно-информационных учреждений, профессиональных объединений и организаций, а также отдельных личностей. Совокупность таких институтов образует *институциональную среду*, которая задает направления взаимодействия, координирует международную деятельность и диктует необходимость соответствия СБИС конкретным критериям, соблюдения установленных правил, выполнения определенного алгоритма действий и других институциональных условий в рамках реализуемых коммуникативных практик. Эти институциональные условия отражены, как правило, на сайтах национальных, зарубежных и международных институтов, в разделах, посвященных предстоящим мероприятиям, на сайтах программ и проектов, реализуемым на международном уровне, в сопроводительных письмах к программам, проводимым профессиональными ассоциациями и другим организациями, в руководствах по подаче заявок на участие в конкурсах проектов культурного обмена, профессиональной мобильности и т.п.

Специфика профессионально-личностного компонента связана с конкретной коммуникативной практикой и культурным контекстом, в котором реализуется, а также социально-ролевым статусом и культурной принадлежностью субъектов, ее реализующих. В этом контексте МК СБИС стоит рассматривать в рамках модели коммуникации, которая включает следующие компоненты: *Scene* – сцена (обстановка), *Participants* – участники, *Effect* – эффект, *Action* – ход действия: форма и содержание сообщения, *Key* – ключ: манера, *Instruments* – инструментарий: каналы и коды, которые участвуют в процессе кодирования и передачи информации. Эта номенклатура, предложенная Д. Хаймсом, образует акроним SPEAKING. Поэтому в рамках профессионально-личностного компонента на первый план выходят вопросы, связанные с необходимостью преодоления межкультурных барьеров в процессе установления, поддержания и развития международных связей и отношений с представителями библиотечно-информационной сферы, установления взаимопонимания, доверительных отношений и взаимодействия между коллегами и партнерами, принадлежащими иным культурам/лингвокультурами.

Таким образом, институциональный и профессионально-личностный компоненты МК образуют системный механизм МК СБИС – первый обеспечивает организационную базу МК, а второй – практическую реализацию целей МК, содержание которых соответствует четырем тематическим направлениям МК СБИС: *практическому, научному, образовательному и социокультурному*.

МК СБИС осуществляются на основе следующих принципов: *принцип толерантности, принцип зеркальности, принцип синергии.*

Инновационное развитие национальной библиотечно-информационной сферы невозможно без учета международных тенденций, вместе с тем СБИС несет высокую ответственность за продвижение своей профессиональной и культурной идентичности, за реализацию национальных интересов на международной арене, поэтому в качестве приоритета МК СБИС следует обозначить *приоритет национальных культурных ценностей, интересов и потребностей библиотечно-информационной отрасли Республики Беларусь в процессе МК.*

В процессе международной коммуникации СБИС преследуют как *узкопрофессиональные цели*, направленные на установление и развитие сотрудничества и партнерских отношений в рамках всех компонентов библиотечно-информационной сферы (практики, науки, образования и управления) и развитие этих компонентов с учетом положительного зарубежного опыта, так и *цели культурной дипломатии*, направленные на усиление положительного имиджа страны на международной арене средствами МК СБИС. Таким образом, можно выделить два вектора МК СБИС – *профессионально-ориентированный и дипломатически-ориентированный.*

Профессионально-ориентированный вектор МК связан с концептом *«международная мобильность специалистов библиотечно-информационной сферы»*, а дипломатически-ориентированный вектор МК СБИС – с концептом *«библиотечная дипломатия»*.

МК СБИС выполняет следующие *функции*: информационную, познавательную, перцептивную, мировоззренческую, мотивационную, интеграционную, посредническую, регламентирующую, эмпатийную, интерпретационную, трансляционную, имиджевую.

*Подробнее см.:*

*Козлюк, Е. И. Концептуальные основы определения понятия «международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» / Е. И. Козлюк // Феномен бібліотек у сучасному світі: зб. наук. Матеріалів Всеукраїнської наук.-практ.конф. (г. Маріуполь, 30 вер. 2020 р.) : у 3 ч. / Маріуп. держ. ун-т. – Маріуполь, 2020. – Ч. 2. – С. 31–36.*

*Козлюк, Е. И. Сущность и специфика международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы / Е. И. Козлюк // Бібліятэчны веснік – Мінск, 2020. – Вып. 12. – С. 134–141.*



*Межкультурная коммуникация : курс лекций для магистрантов, обучающихся по специальности 1-23 80 05 «Журналистика» / авт.-сост. Д. П. Зылевич. – Минск : БГТУ, 2019. – С. 10–14, с. 67–71.*

## **2. Тематические направления международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы и формы их реализации.**

Каждое тематическое направление МК СБИС: *практическое, научное, образовательное и социокультурное* имеет характерную ему институциональную среду с присущим ей механизмом реализации в рамках институционального компонента и процессом реализации соответствующих международных коммуникативных практик в рамках профессионально-личностного компонента.

МК СБИС в рамках *практического направления* имеет целью изучение международного опыта достижения профессиональных задач и решения конкретных профессиональных проблем в области организации и управления библиотечно-информационной деятельностью, оптимизации библиотечно-информационных процессов и т.п., ознакомление с успешными практиками, инновационными продуктами и передовыми технологиями зарубежной библиотечно-информационной отрасли. Важно, что целью практического направления международной коммуникации является, также, популяризация и ознакомление зарубежного профессионального сообщества с собственными успешными практиками, инновационными продуктами, передовыми технологиями отечественной библиотечно-информационной сферы, освещение национального опыта достижения профессиональных целей и решения конкретных профессиональных вопросов.

Механизм организации и/или финансирования участия СБИС в международных проектах, программах, инициативах и других мероприятиях в рамках данного направления МК СБИС происходит по линии национальных, зарубежных и международных институтов, поддерживающих профессиональный обмен.

Международные профессиональные коммуникативные практики способствуют удовлетворению узкопрофессиональных интересов и потребностей СБИС. К ним относятся: ознакомительные поездки, деловые визиты в библиотечно-информационные учреждения, профессиональные мероприятия, в т.ч. в он-лайн формате.

*Научное направление МК СБИС* ориентированно на обогащение библиотечно-информационной науки новыми знаниями, концепциями, научными подходами и разработками, а также на повышение рейтинга и авторитета исследователей за счет публикационной деятельности в международном информационном пространстве.

Механизм организации и/или финансирования участия СБИС в международных проектах, программах и других мероприятиях в рамках научного направления МК СБИС происходит по линии национальных, зарубежных и международных институтов, поддерживающих развитие научных исследований и обмен научными знаниями.

Международные научные коммуникативные практики способствуют удовлетворению научно-исследовательских интересов и потребностей СБИС. К ним относятся: научно-исследовательские командировки и стажировки, участие в международных научных проектах и мероприятиях, публикация материалов научно-исследовательской деятельности и обобщения практического опыта в зарубежных профессиональных печатных и/или электронных изданиях, журналах открытого доступа и базах данных, коммуникация в профессиональных научных сетях.

*Образовательное направление МК СБИС* предполагает активность СБИС, направленную на организацию своей образовательной деятельности в области библиотечно-информационной деятельности и смежных с ней областей, с целью повышения своей квалификации, овладения специальными профессиональными компетенциями и мягкими навыками, а также популяризации национального образовательного потенциала библиотечно-информационной сферы на международной арене.

Механизм организации и/или финансирования участия СБИС в международных образовательных проектах, программах, мероприятиях и других инициативах в рамках образовательного направления МК СБИС происходит по линии национальных, зарубежных и международных институтов, поддерживающих интернационализацию образования.

Международные образовательные коммуникативные практики удовлетворяют образовательные потребности СБИС. К ним относятся: стажировки, воркшопы, мастер-классы, тренинги, курсы повышения квалификации, летние библиотечные школы и др.

*Социокультурное направление МК СБИС* предполагает активность специалиста библиотечно-информационной сферы направленную на международный культурный обмен, ознакомление с культурным наследием зарубежных стран, а также популяризацию национальных культурных ценностей на международной арене.

Механизм организации и/или финансирования участия СБИС в международных социокультурных инициативах происходит по линии национальных, зарубежных и международных институтов, поддерживающих межкультурный диалог.

Международные социокультурные коммуникативные практики удовлетворяют социокультурные интересы и потребности СБИС. К ним относятся: выставки, ярмарки, презентации, а также программы, проекты,

мероприятия и инициативы в области культуры, прямо или косвенно связанные с библиотечно-информационной сферой деятельности.

Вышеперечисленные тематические направления МК СБИС не являются полностью изолированными, несмотря на то, что в программах мероприятий превалирует, как правило, одно из них, они дополняют и обогащают друг друга в процессе реализации международной коммуникативной практики.

*Подробнее см.:*

*Козлюк, Е. И. Международные коммуникативные практики специалистов библиотечно-информационной сферы (на примере Недели Германии 2019 в Беларуси) / Е. И. Козлюк // Современное состояние инфосферы учреждений культуры. – Орел, 2020. – С. 367–372.*

*Козлюк, Е. И. Первый Proposal Writing Workshop — практический семинар по написанию научных проектов / Е. И. Козлюк // Библиотэчны свет. – 2019. – № 5. – С. 28–29.*

## ***Тема 2. Институциональная среда международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы***

*Институциональная среда МК СБИС* – это совокупность институтов, осуществляющих профессиональную или профильную, библиотечно-информационную сферу, деятельность и организационно и/или финансово, содействующих достижению взаимодействия и взаимопонимания между СБИС разных стран на уровне библиотечно-информационных учреждений, профессиональных объединений и организаций, а также отдельных личностей.

Институциональную среду МК СБИС образуют следующие институты: *национальные, зарубежные и межправительственные органы (исполнительной) власти* (Министерства иностранных дел, Министерства культуры, Министерства образования и др.);

*дипломатические представительства зарубежных стран и межправительственных объединений* (Посольства, Консульства, Представительства и т.п.);

*национальные и зарубежные библиотечные системы* (национальные, публичные, академические, детские, специальные и др. библиотеки);

*национальные, зарубежные и международные библиотечные объединения;*

*национальные и зарубежные учреждения образования, осуществляющие подготовку бакалавров, магистров, кандидатов и докторов наук, а также*

переподготовку и повышение квалификации кадров в области библиотечно-информационной деятельности; *национальные, зарубежные и международные (межправительственные и неправительственные) организации в области культуры, науки и образования, а также, музеи, издательства, архивы, книготорговые организации; диаспоры; побратимские движения; грантообразующие организации и фонды.*

Деятельность вышеперечисленных институтов направлена, среди прочего, на обеспечение возможностей и условий для осуществления *международных коммуникативных практик* – сложившихся общепринятых форм деятельности, направленных на передачу/прием информации и реализуемых за пределами государственных границ и между представителями разных наций и культур. К таким возможностям относятся инициативы, реализуемые институтами (самостоятельно или в коллаборации) в рамках стипендиальных и грантовых конкурсов, благодаря которым, обеспечиваются финансовые условия для реализации программ МК в рамках проектов международной мобильности.

Международные коммуникативные практики способствуют непосредственному ознакомлению СБИС с зарубежным культурным и библиотечным ландшафтом, позволяют накопить и приумножить профессиональные и фоновые знания, совершенствовать навыки иноязычного, межкультурного профессионального и делового общения, формируют чувство толерантности и эмпатии к представителям других культур/лингвокультур, а также дают возможность установить, поддержать и развить зарубежные межличностные профессиональные контакты и тем самым инициировать сотрудничество и партнерские отношения между библиотечно-информационными учреждениями, профессиональными объединениями и организациями, которые они представляют.

Таким образом, институциональная среда активизирует международную проектную деятельность СБИС, направленную на реализацию международной мобильности по четырем тематическим направлениям МК СБИС: *практическому, научному, образовательному и социокультурному.*

*Подробнее см.:*

*Козлюк, Е. И. Международная деятельность Библиотечно-информационного сообщества Германии / Е. И. Козлюк // Библиотека в XXI в. : новые вызовы – Минск, 2021.– С. 100–103.*

*Национальные библиотеки стран СНГ: развитие партнерства: монография / Н. П. Игумнова, С. П. Меньщикова, М. В. Нерюева. – М.: Пашков дом, 2021. – С. 84–199.*

### ***Тема 3. Библиотечная дипломатия как составная часть культурной дипломатии Республики Беларусь***

1. Культурная дипломатия и ее виды: научная дипломатия, образовательная дипломатия, музейная дипломатия.

2. Библиотечная дипломатия: определение понятия, цели, ресурсы, субъекты, каналы и инструменты.

#### **1. Культурная дипломатия и ее виды: научная дипломатия, образовательная дипломатия, музейная дипломатия.**

В социогуманитарных науках *культурная дипломатия* рассматривается в качестве важнейшего инструмента «мягкой силы» государства, усиливающего позитивный образ страны и формирующего доверительные межнациональные отношения на основе совместной культурной деятельности и обмена культурными ценностями.

К *объектам* культурной дипломатии следует относить материальные и нематериальные культурные ценности, такие как литература, музыка, кино, театр, изобразительное искусство, язык, образование, наука, библиотечное дело, спорт, гастрономия, мода, туризм и т.д.

*Субъектами* культурной дипломатии являются деятели культуры, искусства, науки, образования, спорта и т.д. (библиотечные специалисты, ученые, преподаватели, артисты, художники, танцоры, музыканты, спортсмены и т. д.).

*Инструменты* реализации культурной дипломатии связаны с различными областями социокультурной деятельности: библиотечно-информационной, издательской, выставочной, музейной, научной, образовательной, научной, спортивной, кинематографической, театральной, концертной и т.д.

*Каналами* культурной дипломатии являются: программы, проекты, мероприятия и другие инициативы социальных институтов, организационно и/или финансово содействующих международной коммуникации специалистов в области культуры.

Понимая под *культурой* совокупность культурных ценностей и культурную деятельность, становится очевидно, что исследовать и оценить потенциал огромного множества проявлений, видов, способов, технологий культуры в рамках одного концепта «культурная дипломатия» достаточно проблематично, ведь наиболее полным теоретическим и практическим инструментарием владеет специалист, представляющий конкретную сферу культурной деятельности, поэтому ученые и практики все чаще выделяют отдельные виды культурной дипломатии, такие как *музейная дипломатия*, под которой понимают *научная дипломатия, образовательная дипломатия* и т.д.

Под *музейной дипломатией* понимают «международное сотрудничество с участием государственных музеев, которые в своих проектах транслируют ценности, адресуя их определенным целевым группам: обществу, элитам, политикам, властям, отражая политический контекст, но сохраняя относительную устойчивость взаимодействия в комплексной международной ситуации». В современной деятельности музеев можно выделить ряд направлений, в рамках которых прослеживается дипломатический потенциал: международная выставочная деятельность, представительства музеев в разных странах, коммуникация, построенная на формах общественного участия, международная научная деятельность музеев, представительство в международных сообществах.

Библиотеки, имеющие в своей структуре музей книги и организующие выставочную деятельность, обладают потенциалом для реализации музейной дипломатии в процессе осуществления социокультурного направления МК СБИС.

*Научная дипломатия* – это область, где взаимодействуют профессионалы в конкретных сферах по поводу научных изысканий, предполагающих поиск, выработку и систематизацию объективных знаний об объективной действительности. Реализуя научное направление международной коммуникации – научную дипломатию, необходимо помнить о том, что ученый, исследователь в области библиотечно-информационной сферы всегда остается представителем своей страны, и его научный рейтинг неизбежно влияет на имидж и международный авторитет государства, которое он представляет. В этом и заключается мягкая сила науки.

Понятие *образовательная дипломатия* тесно связано с программами и проектами академической мобильности, в рамках которых происходит реализация образовательного направления МК СБИС.

Несмотря на то, что понятие культурная дипломатия не употребляется в нормативно-правовых актах Республики Беларусь, актуальность ее научного осмысления и практического применения как инструментов «мягкой силы» нашей страны обусловлена основными направлениями, целями и задачами внешней политики в области культуры, отраженными в них.

Во второй главе *Закона Республики Беларусь «Об утверждении основных направлений внутренней и внешней политики Республики Беларусь»* в качестве основных задач среди прочих названы «равноправная интеграция Республики Беларусь в мировое политическое, экономическое, научное, культурное и информационное пространство; формирование добрососедских отношений с сопредельными государствами; привлечение внешних интеллектуальных и научных ресурсов в интересах образовательного, научного и культурного развития Республики Беларусь».

В шестой главе *Кодекса Республики Беларусь о культуре* указано, что в число задач библиотек, как и других субъектов внешней культурной политики, входят: «установление международных отношений в сфере культуры; ознакомление мировой общественности с белорусской национальной культурой и ее популяризация; обогащение культурной жизни, приобщение граждан, проживающих в Республике Беларусь, к ценностям мировой культуры; усиление и развитие культурных связей между Республикой Беларусь и белорусами зарубежья; сохранение национально-культурной идентичности белорусов зарубежья, интеграция белорусской национальной культуры в мировое культурное и информационное пространство».

В *Кодексе Республики Беларусь об образовании* указано, что государственная политика в сфере образования основывается, в том числе на принципе интеграции в мировое образовательное пространство при сохранении и развитии традиций национальной системы образования.

Идеи культурной дипломатии отражены в *Государственной программе «Культура Беларуси» на 2021 – 2025 годы*, в которой отмечается, что основным из направлений развития культуры в среднесрочной перспективе среди прочих, будет связано с развитием национальных культурных брендов и их интеграцией в международное культурное пространство.

Таким образом, в вышеперечисленных нормативно-правовых актах сделан акцент на культурную дипломатию как один из инструментов внешней политики Республики Беларусь, реализуемой, в том числе и специалистами библиотечно-информационной сферы.

*Подробнее см.:*

*Гендина, Н. И. Культурная дипломатия и библиотеки: опыт России и Узбекистана / Н. И. Гендина, Е. В. Косолапова // Библиотековедение. – Т. 71 – № 4. – 2022. – С. 375–385.*

## **2. Библиотечная дипломатия: определение понятия, цели, ресурсы, субъекты, каналы и инструменты.**

*Библиотечная дипломатия* – это составная часть культурной дипломатии, использующая международную коммуникацию специалистов библиотечно-информационной сферы в качестве инструмента усиления положительного имиджа страны на международной арене.

Библиотечная дипломатия является актуальным форматом международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы, поскольку позволяет одновременно реализовать как профессиональные цели, так и цели внешней культурной политики страны.

Потенциал библиотечной дипломатии для достижения указанных целей обусловлен тем, что библиотечно-информационная сфера обладает *уникальными объектами, субъектами, специфическими инструментами*, использует разнообразные *каналы* МК СБИС.

*К объектам* библиотечной дипломатии относятся печатные, электронные, виртуальные информационные ресурсы, материально-техническая база (здание, оборудование), научные знания, практический опыт, передовые технологии, успешные практики и т.д.

*Субъектами* библиотечной дипломатии являются СБИС как обладатели интеллектуального, культурного, научно-исследовательского и образовательного потенциала страны.

*Инструменты* библиотечной дипломатии связаны с библиотечно-информационной деятельностью и реализуются в соответствующих этой деятельности международных коммуникативных практиках (конференциях, стажировках, профессиональных, научных, образовательных и культурных обменах, выставках, визитах делегаций и т.д.).

*Каналами* библиотечной дипломатии являются программы, проекты, мероприятия и другие инициативы институциональной среды МК СБИС, организационно и/или финансово содействующих международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.

Основная идея библиотечной дипломатии заключается в том, чтобы в результате использования *субъектами* международной коммуникации *инструментов* библиотечно-информационной сферы по *каналам* международной коммуникации, *объекты* библиотечно-информационной сферы становились притягательными и значимыми для зарубежной аудитории и профессионального сообщества. Таким образом, библиотечная дипломатия сможет способствовать популяризации национальных книжных и культурных ценностей, продвижению информационных ресурсов, образовательного и научного потенциала страны и других национальных культурных брендов на международной арене, повышать имидж библиотечно-информационных учреждений, формировать положительное отношение к ее представителям, что в свою очередь усилит позицию государства на мировой арене и создаст благоприятные условия для партнерства и сотрудничества представителей как культурной, так и не связанных с ней напрямую отраслей социальной деятельности.

*Подробнее см.:*

*Козлюк, Е. И. Библиотечная дипломатия в контексте международной деятельности библиотек / Е. И. Козлюк // Современное состояние инфосферы учреждений культуры : сб. мат. IV Междунар. студ. науч.-практ. форума (г.*



Орел – г. Минск, 25 марта 2021 г.) / науч. ред. и сост. Д. Н. Грибков, О. О. Борисова, редкол. : Н. В. Акимова, Н. Е. Беляева, Е. Э. Политевич, О. А. Барма ; Орлов. гос. ин-т культуры. – Орел, 2021. – С. 171–174.

Козлюк, Е. И. Концепт библиотечная дипломатия как составная часть культурной дипломатии Республики Беларусь / Е. И. Козлюк // Литературное наследие России и Беларуси в экспозиционно-выставочном пространстве музеев и библиотек: сб. мат. Международной научно-практической конференции (г. Смоленск – г. Минск, 9 июня 2022 г.). – Смоленск, 2022. – С. 29–33.

#### **Тема 4. Национальный и зарубежный культурный ландшафт**

1. Определение понятия «культурный ландшафт». Культурный ландшафт как объект наследия.
2. Фоновые знания специалиста библиотечно-информационной сферы как условие эффективной библиотечной дипломатии.

##### **1. Определение понятия «культурный ландшафт». Культурный ландшафт как объект наследия.**

В традиционном понимании *культурный ландшафт* – это пространство, преобразованное деятельностью человека, в отличие от так называемых естественных, первозданных ландшафтов, это материальное единство природных и культурных объектов, доступных восприятию человека. Однако, в рамках гуманитарной концепции *культурный ландшафт* интерпретируется как результат взаимодействия культуры и пространства и в большей степени как феномен культуры, чем феномен пространства.

Культурный ландшафт включает в себя целый ряд разнообразных проявлений взаимодействия между человечеством и его естественной средой обитания и может быть представлен как место, представляющее собой город, сельскую местность, парк, скульптуру, архитектурные сооружения, например, здание библиотеки и т.д. Он также включает в себя культурные и социальные аспекты, такие как язык, обычаи, религию, мифологию места, духовную культуру, местный фольклор, музыку, искусство и традиции, которые влияют на формирование окружающей среды. В данном контексте культурный ландшафт тесно связан с понятием фоновые знания.

В руководящих документах ЮНЕСКО *культурные ландшафты* определяются как объекты культурного наследия, представляющие собой «совместные творения человека и природы». В качестве объекта наследия он должен репрезентативно представлять соответствующий геокультурный регион и демонстрировать его отличительные черты.

Наряду с понятием культурный ландшафт, выделяются такие понятия как *научный ландшафт, музейный ландшафт, образовательный ландшафт, библиотечный ландшафт* и др., которые используются для характеристики определенных секторов культуры конкретной территории.

*Подробнее см.:*

*Матлина С. Библиотека в природном и культурном ландшафте: атмосфера привлекающая читателя / С. Матлина // Библиотечное дело. –2016. – № 2 (260). – С. 3–10.*

*Тормошева, В. С. Международная коммуникация и культурный ландшафт современного информационного общества / В. С. Тормошева // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. – СПб. – № 1. – С. 33–38.*

## **2. Фоновые знания специалиста библиотечно-информационной сферы как условие эффективной библиотечной дипломатии.**

Для ведения МК СБИС в формате библиотечной дипломатии, необходимо наличие определенных знаний, информации об определенном культурном (библиотечном, научном, образовательном) ландшафте, выступающем в качестве контекста взаимодействия. Эти знания, способствующие СБИС преодолевать межкультурные барьеры в процессе МК, называются *фоновые знания*.

В лингвострановедении выделяют три вида фоновых знаний: общечеловеческие, региональные, страноведческие. Если речь идет о МК СБИС, то выделенные виды фоновых знаний следует дополнить *фоновыми знаниями библиотечного ландшафта*.

*Структура фоновых знаний включает следующие компоненты:* вербальный, вербально-этикетный, ритуально-этикетный. В первом случае носителем культуроведческой информации является слово или словесный комплекс, во втором – дискурс, высказывание; в третьем – стереотипы поведения.

*Содержание фоновых знаний складывается из следующих составляющих:* историко-культурного фона, социокультурного фона, этнокультурного, семиотического фона и библиотечного фона.

Главную роль в создании *историко-культурного фона* играют культурно-исторические реалии (исторические события, явления и процессы, направления и течения в национальной культуре, имена выдающихся исторических личностей, исторические памятники и достопримечательности).

*Социокультурный фон* представляет собой совокупность сведений о социальных параметрах коммуникантов, детерминирующих стереотипы речевого поведения.

*Этнокультурный фон* несет знания об особенностях культуры как некой системной целостности (особенности быта, гастрономия, одежда, народные праздники, обычаи и др.).

*Семиотический фон* составляют знания о символике и обозначениях.

Фоновые знания *библиотечного ландшафта* – библиотечный фон можно рассматривать в широком и в узком смысле.

В широком смысле фоновые знания о библиотечном ландшафте включают информацию об особенностях библиотечно-информационного сектора конкретной территории: история развития библиотечного дела страны, роль национальных библиотек, направления внутренней и внешней библиотечной политики страны, правовое регулирование деятельности библиотечно-информационных учреждений, организация образовательной и научно-исследовательской библиотечно-информационной деятельности, основные тенденции развития библиотечного дела, знаковые профессиональные события, программы, проекты и другие инициативы, направления деятельности профессиональных библиотечных объединений, ключевые фигуры и лидеры библиотечного дела.

В узком смысле фоновые знания о библиотечном ландшафте включают информацию о материально-техническом оснащении пространства библиотечно-информационных учреждений и прилегающих к ним территорий: архитектурные, дизайнерские и интерьерные решения, создающие комфортные условия для работы с информационными источниками, способствующие удовлетворению информационных потребностей, обеспечивающие досуг и отдых пользователей библиотек.

*Подробнее см.:*

*Гузикова, М. О. Бытовая культура и этикет народов мира. Межкультурная коммуникация / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. – Москва : Юрайт, 2022. — 119, [2] с.*

## ***Тема 5. Компетенции специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации***

1. Виды профессиональной деятельности специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации.

2. Профессиональные и надпрофессиональные компетенции, обеспечивающие специалистам библиотечно-информационной сферы эффективное взаимодействие на международной арене.

### **1. Виды профессиональной деятельности специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации.**

Учитывая специфику процесса международной коммуникации как системного механизма, этапами МК или видами профессиональной деятельности СБИС в области МК являются *планирование, организация, реализация и анализ международной коммуникативной практики*. В процессе выполнения вышеперечисленных видов деятельности СБИС решает определенные задачи, которые связаны как с *инициированием* – организацией международной коммуникативной практики, так и *партиципацией* – организацией участия в международной коммуникативной практике.

В процессе *планирования* международной коммуникативной практики СБИС необходимо сформулировать цель, задачи и ожидаемые результаты международного профессионального взаимодействия, которые, как правило, соответствуют содержанию практического, научного, образовательного или социокультурного направлений МК СБИС и определяются с учетом проблем и потребностей библиотечно-информационной сферы республики, конкретной библиотеки и направлений библиотечно-информационной деятельности, которые представляет специалист.

Следующей важной задачей в рамках планирования международной коммуникативной практики, является информационный мониторинг, в результате которого необходимо выявить оптимальные каналы организации и подобрать инструменты реализации поставленной цели взаимодействия в рамках институциональной среды международной коммуникации. Важным при этом является поиск и анализ информации о библиотечно-информационном, культурном, научном и образовательном ландшафте целевой страны (принимающей/ принимаемой стороны), т.к. владение фоновыми знаниями способствует более четкому пониманию интересов и потребностей потенциальных зарубежных партнеров и коллег, делает межкультурное общение между СБИС разных стран более доверительным и продуктивным. Этап планирования международной коммуникативной практики предусматривает установление, а в дальнейшем (в процессе организации, реализации и анализа) поддержание и развитие межкультурных профессиональных, деловых и межличностных контактов с целью согласования

планируемой к реализации международной коммуникативной практики. Для решения данной задачи необходимо использовать в качестве каналов коммуникации электронную почту, мессенджеры, социальные сети или телефонию, осуществлять межкультурную профессиональную и деловую коммуникацию, в том числе на иностранном языке. Как только предварительные договоренности достигнуты, наступает этап *организации* международной коммуникативной практики, который предусматривает подготовку программы международной коммуникации и проекта международной мобильности, а также обеспечение организационных условий для их реализации (логистики, информационно-документного, технического, лингвистического, визового, грантового сопровождения).

Программа международной коммуникативной практики может быть реализована на условиях самофинансирования или же с привлечением дополнительных финансовых ресурсов в рамках стипендиальных и грантовых конкурсов культурных обменов и международной мобильности. Если в качестве канала МК был выбран второй вариант, необходимо подготовить заявочный пакет документов в соответствии с требованиями, критериями участия в международной коммуникативной практике и условиями программы/проекта культурного обмена и международной мобильности.

Конкретные задачи, стоящие на этапе *реализации* международной коммуникативной практики определяются согласно поставленной цели и соответствуют выбранному тематическому направлению МК. Однако, какое бы направление СБИС не реализовывал, необходимо четко выявлять, понимать, принимать и учитывать в процессе взаимодействия культурные сходства и различия между представителями принимающей и принимаемой сторон, особенности профессиональных интересов и потребностей зарубежных коллег. Ведь при столкновении культур часто возникает непонимание, когда ценности одной группы не воспринимаются другой, когда люди, не имея информации или не умея ею воспользоваться, составляют друг о друге превратное мнение. Важным является соблюдение правил «международной вежливости» (этикета) согласно места, времени и обстоятельств реализации международной коммуникативной практики.

*Анализ МК* происходит на всех ее этапах, начиная от планирования и заканчивая подведением итогов МК (анализ состояния, возможностей, реализации и итогов МК).

Таким образом, перечисленные виды деятельности, обеспечивают поэтапную реализацию системного механизма МК, в соответствии с задачами

которых, СБИС выполняет *ролевые функции инициатора* (идейного вдохновителя), *координатора* (менеджера, организатора, лидера), *партиципанта* (исполнителя, эксперта, оратора, дипломата) и *аналитика* (исследователя).

*Подробнее см.:*

*Козлюк, Е. И. Виды профессиональной деятельности и задачи специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации в контексте компетентностного подхода / Е. И. Козлюк // Современное состояние инфосферы учреждений культуры. Материалы V международного студенческого научно-практического форума, посвященного 50-летию Орловского государственного института культуры. – Орел, 2022.– С. 194–197.*

## **2. Профессиональные и надпрофессиональные компетенции, обеспечивающие специалистам библиотечно-информационной сферы эффективное взаимодействие на международной арене.**

Достижение целей МК СБИС зависит от уровня интегрированности в профессиональную компетентность специалиста библиотечно-информационной сферы теоретических и методологических знаний, умений и опыта решения практических задач, возникающих в процессе планирования, организации, реализации и анализа международной коммуникации, а также ценностного, эмоционально положительного отношения и устойчивой мотивации к выполнению данных видов деятельности, определяющих его готовность к инициированию и партиципации в международных коммуникативных практиках.

Это значит, что СБИС должны обладать *комплексом ПК СБИС в области МК*, который включает *поисково-плановую компетенцию*, как способность планировать МК, *проектно-организационную компетенцию*, как способность организовывать МК, *межкультурную компетенцию*, как способность реализовывать МК и *аналитическую компетенцию*, как способность анализировать информацию и подводить итоги МК.

ПК СБИС в области МК являются составной, органично слитой с профессиональной компетентностью СБИС частью, поэтому в модели ПК СБИС в области МК представлены также, *жесткие навыки (hard skills)* и *мягкие навыки (soft skills)* СБИС (рис. 1).

В центральном сегменте расположились профессиональные компетенции или *hardskills*, это те навыки, которыми обладает СБИС как специалист в своей

области библиотечно-информационной деятельности. К таковым отнесем, те базовые профессиональные и углубленные профессиональные компетенции, которые формируются в процессе обучения по специальности Библиотечно-информационная деятельность на уровне бакалавриата и магистратуры, а также в процессе продолженного, дополнительного профессионального образования или непосредственно на рабочем месте. Потребность СБИС в улучшении качества своей профессиональной деятельности и желание представлять свою страну на международной арене является мотивацией для осуществления МК и мотивом к овладению ПК в области МК.



Рис. 1 Модель ПК СБИС в области МК.

В среднем сегменте располагаются *soft-skills* (мягкие навыки, гибкие навыки, надпрофессиональные компетенции, универсальные навыки, многомерные компетенции, транспрофессиональные компетенции, надпрофессиональные универсальные навыки) – это навыки, которые позволяют повысить эффективность выполнения выделенных нами видов деятельности в области МК.

Наиболее значимыми «мягкими навыками» для осуществления коммуникации на международном уровне являются способности, входящие в следующие группы мягких навыков:

1. *компетенций социального взаимодействия* (способность работать в иной культурной среде; межкультурная коммуникация, способность работать в международной среде, готовность и способность к лидерству, умение работать в команде, способность устной презентации, умение вести переговоры, способность учитывать точки зрения и интересы других, организаторские способности).

2. *компетенций самоорганизации и самоуправления* (уверенность в себе, способность к рефлексии, способность к критике и самокритике (критическое мышление; способность формулировать критические суждения, способность адаптироваться в изменяющихся обстоятельствах (мобильность), самостоятельная работа (самостоятельность), способность брать на себя ответственность, способность целенаправленно организовать свою работу

индивидуально или в команде, менеджмент времени, инициативность, общая образованность)

3. *компетенции самостоятельной познавательной деятельности* (способность распознавать трудности и проблемы в знаниях и устранять (решать) их, менеджмент знания (учебная компетенция; готовность к непрерывному обучению), способность перерабатывать растущую массу информации и владение информационными технологиями; навыки управления информацией; умение находить и анализировать информацию из различных источников, навыки работы с компьютером, способность учиться).

4. *системно-деятельностные* компетенции (способность к анализу и синтезу, базовые знания в различных областях, решение проблем, способность применять знания на практике, исследовательские навыки, способность адаптироваться к новым ситуациям, способность порождать новые идеи, понимание надпрофессиональных связей, владение методами поиска нового, проектный менеджмент, инновационные способности, модерация (способность управлять группой – коллег, партнеров, участников временных коллективов – не с помощью административно-управленческих методов) эксперты поставили на четвертую позицию.

5. *ценностно-смысловые и политико-правовые компетенций* (способность переносить полученные знания в социальную реальность, следование социальным стандартам и этике (приверженность этическим ценностям), правовая компетенция, политическая компетенция, социальная компетенция).

Третий сегмент (внешний круг) отражает **ПК СБИС в области МК** и содержит четыре, составляющие комплекс ПК СБИС в области МК компетенции: *поисково-плановая, проектно-организационная, межкультурная и аналитическая.*

**1. Поисково-плановая компетенция в области МК СБИС** выражается в способности выявлять и учитывать в процессе планирования МК проблемы, потребности и интересы (дефициты) библиотечно-информационной сферы республики, конкретной библиотеки и направления профессиональной деятельности СБИС, определять цель и задачи международной коммуникации, находить возможности для достижения поставленной цели в конкретной институциональной среде МК, устанавливать контакты с представителями данных институтов, прогнозировать возможные результаты и моделировать их адаптацию и применение в национальных, групповых, личностных профессиональных интересах, а также прогнозировать национальные, групповые, личностные интересы иностранных партнеров и коллег; осуществлять информационно-аналитическую подготовку к международной коммуникации (поиск, обобщение, анализ и оценку информации о библиотечном, культурном, научном и образовательном ландшафтах целевой страны).



**2. Проектно-организационная компетенция в области МК СБИС** выражаются в способности поддерживать установленные международные деловые контакты, в умении разрабатывать программы международной коммуникации и подготавливать проекты международной мобильности, обеспечивать организационные условия их реализации (логистику, информационно-документное, техническое, лингвистическое, визовое, грантовое сопровождение).

**3. Межкультурная компетенция СБИС в области МК** предполагает *навык библиотечной дипломатии* – способность использовать фоновые знания о национальном и зарубежном библиотечном, культурном, научном и образовательном ландшафтах для нахождения точек соприкосновения и расхождения между принимающей и принимаемой сторонами, умение использовать эти знания, связи и различия для установления, поддержания и развития взаимопонимания и доверительных профессиональных и деловых отношений.

**4. Аналитическая компетенция СБИС в области МК** подразумевает способность анализировать состояние, возможности, реализацию и результаты международной МК.

В контексте анализа состояния и возможностей для реализации МК аналитическая компетенция предполагает владение технологией бенчмаркинга, которая заключается в равнении на лучших, лидеров определенного направления деятельности, метод «лучших практик». Поиск лидеров отрасли на основе анализа различных информационных источников позволяет планировать и организовывать процесс МК наиболее эффективно. Этот аналитический материал в последствии используется для составления программ для МК и проектов международной мобильности, служит обоснованием для реализации практико-ориентированного, научного, образовательного и социокультурного направлений МК.

В контексте реализации МК аналитическая компетенция предполагает умение СБИС анализировать, адекватно интерпретировать и принимать культурные особенности партнеров по коммуникации для решения профессиональных задач, подбирать наиболее уместные стратегии межкультурного делового и профессионального общения.

В контексте подведения итогов МК аналитическая компетенция подразумевает умение оформлять отчетную документацию и/или освещать результаты в СМИ.

*Подробнее см.:*

*Козлюк, Е. И. Анализ результатов экспертного опроса «Профессиональная подготовка специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации» / Е. И. Козлюк // Вестник*

Белорусского государственного университета культуры и искусств. – Минск, 2023. – Вып. 48. – С. 119–130.

Козлюк, Е. И. Предпосылки формирования профессиональных компетенций специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации / Е. И. Козлюк // *Бібліятэчны веснік : навук. зб./ Нац. б-ка Беларусі.* – Мінск, 2021. – Вып. 13. – С. 83–90.

Переверзева, Ю. А. Саморазвитие личности библиотекаря-библиографа в процессе межкультурной коммуникации / Ю. А. Переверзева, И. Б. Стрелкова // *Бібліятэчны веснік.* – Мінск, 2019. – Вып. 11. – С. 53–60.

Юрик, И. В. Формирование будущего библиотечно-информационного образования в контексте деятельности профессиональных ассоциаций [Электронный ресурс] / И. В. Юрик // материалы Международной научно-практической конференции «Библиотеки и музеи в современной образовательной и социокультурной среде: сохранение традиций и перспективы развития» : в 2 ч. – Мн. : БГУКИ, 2019. – Ч. 1. – с. 19–24.

### **Тема 6. Программы международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы**

*Программа международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы (далее – программа)* – это информационный продукт, документ, в котором представлен план реализации конкретной международной коммуникативной практики (мероприятия или логически связанных между собой мероприятий), в т.ч. в рамках проекта международной мобильности.

Процесс подготовки программы проходит несколько этапов планирования: *подготовительный, основной и заключительный.*

1. *Подготовительный этап* предполагает разработку предварительной, общей структуры программы и сопутствующих ей информационных материалов. На данном этапе определяется целевая группа, формулируются тема, цели, задачи, происходит поиск соответствующих мероприятий и других активностей, устанавливаются контакты с компетентными лицами по вопросам планируемой международной коммуникативной практики. На подготовительном этапе появляется черновой вариант программы МК.

2. *Основной этап* заключается в разработке детального плана, в котором отражается наименование и краткое описание мероприятий, дат и мест их проведения, имена и контактные данные ответственных лиц. На данном этапе решаются вопросы, связанные с организацией международной мобильности,

(обеспечение логистического, информационно-документного, технического, лингвистического, визового, грантового сопровождения).

3. На *заключительном этапе* происходит окончательное согласование всех запланированных мероприятий и активностей с компетентными лицами, при необходимости, в программу вносятся коррективы. На данном этапе появляется конечный информационный продукт – *программа международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы*, которая оформляется цельным документом и распространяется среди заинтересованных или потенциально заинтересованных лиц (целевой группы).

На данном этапе программа МК может стать частью пакета заявочных документов для участия в стипендиальном или грантовом конкурсе проектов международной мобильности либо реализовываться собственными силами СБИС, без поиска и привлечения дополнительных финансовых ресурсов.

### ***Тема 7. Международная мобильность как один из инструментов международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы***

В научный оборот термин «мобильность» был введен социологами для обозначения явлений, характеризующих перемещения, передвижения социальных групп и отдельных людей внутри социальной структуры общества. По мере изучения данного явления с позиции разных наук представления о мобильности дифференцировались и в настоящее время ведутся исследования мобильности разных видов: академической, культурной, научной, образовательной, профессиональной и др.

Широко исследованным видом мобильности является *академическая мобильность* — перемещение профессорско-преподавательского состава, студентов, магистрантов, аспирантов, ученых, представителей администрации в зарубежные научно-образовательные учреждения для осуществления педагогической, образовательной и научной деятельности, налаживания контактов и обмена опытом, как на условиях самофинансирования, так и в рамках программ и проектов культурного обмена и/или мобильности.

*Международная мобильность СБИС* предполагает *физическое перемещение СБИС через государственные границы с целью реализации практического, научного, образовательного или социокультурного направления МК* и по аналогии с академической мобильностью осуществляется как на условиях самофинансирования, так и на конкурсной основе.

Если мы говорим о самофинансировании, то организация международной мобильности СБИС включает вопросы обеспечения логистики перемещения и пребывания в другой стране (проездные билеты, место пребывания, визовые документы, регистрационные взносы и т.п.).

Если международная мобильность СБИС предусматривает возможность ее финансирования на конкурсной основе, в рамках стипендиальных и грантовых программ и проектов мобильности, то организация мобильности предусматривает решение дополнительных вопросов, связанных с управлением международными проектами.

Стоит отметить, что международный культурный обмен и мобильность деятелей культуры, науки и образования является одним из инструментов культурной дипломатии многих стран мира, поэтому национальными, зарубежными, международными (межправительственными и неправительственными) организациями иницируются программы и проекты, направленные на ее интенсификацию и поддержку. Вместе с тем, библиотечная дипломатия является составной, но достаточно самостоятельной частью культурной дипломатии, поэтому международная мобильность СБИС иницируется и поддерживается, также и по линии библиотечно-информационных учреждений и организаций.

В идеале, международную мобильность следует рассматривать как неотъемлемую часть профессиональной деятельности СБИС.

### ***Тема 8. Проект международной мобильности специалистов библиотечно-информационной сферы: планирование, организация, реализация и подведение итогов***

*Проект международной мобильности специалистов библиотечно-информационной сферы* – обоснованный в проектной заявке план действий по реализации программы международной коммуникации и бюджет предлагаемой международной мобильности.

Проекты международной мобильности СБИС нацелены на реализацию программы МК по четырем тематическим направлениям, поэтому в рамках стипендиальных и грантовых конкурсов международной мобильности СБИС поддерживаются профессиональные, научные, образовательные и социокультурные международные коммуникативные практики СБИС – ознакомительные поездки, деловые визиты, стажировки, участие в научных и образовательных мероприятиях, профессиональных и страноведческих семинарах, научно-исследовательские командировки, мастер-классы, тренинги, курсы повышения квалификации, участие и посещение выставок, а также участие в других мероприятиях, которые проводятся за рубежом и способствуют установлению взаимодействия и взаимопонимания между СБИС разных стран.

Проекты международной мобильности бывают: краткосрочными, среднесрочными, долгосрочными и виртуальными. Участие в он-лайн

мероприятиях не акцептируется многими исследователями и практиками в качестве вида международной мобильности, тем не менее в условиях пандемии виртуальная мобильность показала свою значимость.

Управление проектами международной мобильности СБИС состоит из следующих этапов: *планирование, организация, реализация и подведение итогов.*

На этапе *планирования* проекта международной мобильности происходит изучение и анализ институциональных требований к проектам мобильности в рамках конкретного конкурса (состав пакета заявочных документов, требования к тематике и содержанию программы, возможности и ограничения в размере бюджета и др.) и участникам их реализующим, далее происходит разработка программы международной коммуникации и бюджета международной мобильности.

Этап *организации* проекта международной мобильности предполагает подготовку, оформление и отправку проектной заявки на рассмотрение экспертам и организаторам конкурса.

Этап *реализации* проекта международной мобильности – это непосредственное выполнение запланированной программы МК – реализация международной коммуникативной практики.

Этап *подведения итогов* проекта международной мобильности предполагает подготовку и оформление отчетной документации по проекту мобильности.

*Проектная заявка* – это пакет документов для участия в стипендиальном или грантовом конкурсе проектов мобильности.

В пакет заявочных документов, как правило входят: формуляр заявки, бюджет, резюме, приглашение от принимающей стороны.

*Формуляр заявки, состоит из:*

- 1.формальной части, которая, как правило содержит опросник, в котором кандидат указывает свои личные данные и контактную информацию;
- 2.содержательной части, которая, как правило включает следующие вопросы:
  1. План проекта мобильности (программа международной коммуникации)
  2. Предполагаемые результаты
  3. Устойчивость
  4. Мотивация.

*Бюджет проекта мобильности* включает прямые расходы на организацию поездки: билеты на транспорт (авиаперелеты, железнодорожные билеты и др.), расходы на проживание (гостиницы, апартаменты и т.д.), расходы на питание, транспортные расходы на месте, страховка здоровья, визы и консульские сборы, организационные взносы на участие в мероприятиях и особые нужды.

Несмотря на то, что все персональные данные могут быть встроены в структуру тематических блоков заявки, для многих конкурсов необходимо прикрепить

*резюме* отдельным файлом (в свободной форме или же по предложенному шаблону).

*Приглашение от принимающей стороны* необходимо для подтверждения серьезности намерений, а также для ходатайства на получение визы (при необходимости). Оно должно содержать следующую информацию: фамилию, имя, отчество, год рождения, номер паспорта приглашаемого лица, его гражданство, занимаемая должность, конкретные цели и сроки визита, обязательства приглашающей стороны по обеспечению условий пребывания приглашаемого лица в стране, а также реквизиты и контактные данные принимающей стороны.

*Планирование, организация, реализация и подведение итогов проекта международной мобильности* предполагает наличие у СБИС комплекса ПК в области МК, обладание которым дает СБИС возможность эффективно выполнять каждый этап проекта.

### 3. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

#### 3.1 Тематика семинарских и практических занятий

##### **Тема: Национальный и зарубежный культурный и библиотечный ландшафты**

*Семинар, 2 часа*

*Цель проведения:* расширение представления о многообразии культурного и библиотечного ландшафтов Республики Беларусь и зарубежных стран. Развитие исследовательских навыков, получение опыта публичных выступлений и визуализации информации. Формирование поисково-плановой, межкультурной и аналитической компетенций в области международной коммуникации.

##### *Вопросы*

1. Объекты культурного наследия и основные достопримечательности Республики Беларусь.
2. Объекты культурного наследия и основные достопримечательности целевой страны.
3. Библиотечный ландшафт Республики Беларусь.
4. Библиотечный ландшафт целевой страны.

*Методика подготовки и алгоритм ответа на семинарском занятии:*

1. найти, ознакомиться и проанализировать информационные ресурсы о культурном ландшафте Республики Беларусь и одной из зарубежных стран (страна на выбор), подготовить сообщение, придерживаясь следующей схемы изложения материала:

- характеристика объектов культурного наследия и основных достопримечательностей Республики Беларусь;
- характеристика объектов культурного наследия и основных достопримечательностей целевой страны;

2. найти, ознакомиться и проанализировать информационные ресурсы о библиотечном ландшафте Республики Беларусь и целевой страны, подготовить сообщение, придерживаясь следующей схемы изложения материала:

- библиотечная система Республики Беларусь: организационно-правовые аспекты;
- профессиональные библиотечные объединения Республики Беларусь;
- знаковые профессиональные события, программы, проекты и другие инициативы в библиотечно-информационной сфере Республики Беларусь;
- ключевые фигуры и лидеры библиотечного дела Республики Беларусь;

- библиотечная система целевой страны: организационно-правовые аспекты;
- профессиональные библиотечные объединения целевой страны;
- знаковые профессиональные события, программы, проекты и другие инициативы в библиотечно-информационной сфере целевой страны;
- ключевые фигуры и лидеры библиотечного дела целевой страны.

3. результаты исследовательской работы представить в виде справки о Республике Беларусь и целевой стране, которая включает характеристики культурного и библиотечного ландшафтов, оформить ее в виде презентации (не менее 10 слайдов) и выступить на семинарском занятии.

### *Литература*

1. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям / под ред. Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. – Москва : Юрайт, 2020. – С. 9–16; с. 130–157; с. 188–208.
2. Болдырева, И.С. Библиотечная система Германии: типологический обзор / И.С. Болдырева // Библиотековедение. – 2012. – № 1. – С. 98–102.
3. Вальчак, М. В. Национальная библиотека Беларуси: первые 100 лет / М. В. Вальчак // Вестник БАЕ. – 2022. – № 1. – С. 40–44.

### **Тема: Сущность и специфика международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы**

#### *Практическое занятие, 2 часа*

*Цель проведения:* закрепление, пройденного в процессе изучения дисциплины, теоретического и методологического материала. Развитие критического мышления, навыков аргументации и коммуникативной культуры. Формирование аналитической компетенции в области международной коммуникации.

*Задачи проведения:* обсудить сущностные характеристики и специфические черты международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы, проанализировать факторы способствующие и препятствующие осуществлению эффективной международной коммуникации, наметить индивидуальную траекторию развития в области международной коммуникации в рамках формального и неформального образования.

*Порядок взаимодействия:* введение в тему дискуссии, обмен мнениями, подведение итогов тематической дискуссии.



*Вопросы для обсуждения:*

1. Особенности международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы Республики Беларусь и зарубежных стран.
2. Факторы, способствующие развитию международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.
3. Факторы, препятствующие развитию международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.
4. Потенциал формального и неформального обучения для развития профессиональных компетенций специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации.

**Тема: Институциональная среда как компонент и условие международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы**

*Практическое занятие, 2 часа*

*Цель проведения:* углубление знаний об основных направлениях деятельности международных и зарубежных институтов, выявление перспективных возможностей для реализации практического, научного, образовательного и социокультурного направлений международной коммуникации специалистов библиотечно-информационных учреждений. Развитие исследовательских навыков. Формирование поисково-плановой, межкультурной и аналитической компетенций в области международной коммуникации.

*Задание:* изучить, провести анализ и обобщить информацию, касающуюся основных направлений деятельности институтов, составляющих институциональную среду МК СБИС, размещенную на страницах их официальных сайтов.

*Методическое обеспечение (дидактический, раздаточный материал):* компьютерные технологии с доступом к сети Интернет.

*Методика выполнения:*

1. определить перечень международных и зарубежных институтов, международная деятельность которых подлежит исследованию (не менее 5).

*Список должен состоять из следующих институтов:* библиотека, библиотечное объединение, учреждение образования, осуществляющее подготовку (переподготовку, повышение квалификации) специалистов и научных кадров в области библиотечно-информационной деятельности; правительственная и неправительственная организация в области культуры, науки и образования, грантообразующая организация или фонд.

2. осуществить поиск информации о международной деятельности выбранных институтов, представленной в отчетах, новостной ленте, соответствующих разделах сайтов, а также посредством встроенной строки поиска, используя следующие и аналогичные ключевые слова: международная деятельность в области культуры, науки, образования; международное (библиотечное, культурное, гуманитарное, научное) сотрудничество; международная (профессиональная, научная, образовательная) коммуникация; международная (профессиональная, академическая, культурная, научная) мобильность; культурная (библиотечная, научная, образовательная) дипломатия; международные (культурные, образовательные, учебно-ознакомительные, научно-исследовательские) программы, проекты, инициативы, мероприятия и их эквиваленты на иностранных языках.

3. на основе полученной информации заполнить предложенную таблицу и подготовить эссе для участия в круглом столе на тему: Библиотечная дипломатия – актуальный формат международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.

<b>Институт</b>	<b>Название</b>	<b>Web-сайт</b>	<b>Место расположения</b>	<b>Контактная информация</b>
<b>Библиотека</b>				
<b>Библиотечное объединение</b>				
<b>Учреждение образования</b>				
<b>Организация в области культуры, науки и образования</b>				

**Тема: Библиотечная дипломатия – актуальный формат  
международной коммуникации специалистов библиотечно-  
информационной сферы.**

*Практическое занятие, 2 часа*

*Цель проведения:* поиск путей, форм и форматов международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы в современных условиях. Развитие навыков ведения дискуссий и библиотечной дипломатии.

Формирование поисково-плановой, проектно-организационной, межкультурной и аналитической компетенций в области международной коммуникации.

*Порядок взаимодействия:* введение в тему круглого стола, обсуждение поставленных вопросов, подведение итогов дискуссии.

*Вопросы для обсуждения:*

1. Международные коммуникативные практики, реализованные или реализуемые в настоящий момент в институциональной среде международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы (представление результатов практической работы – эссе на тему: Институциональная среда как компонент и условие международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы).

2. Перспективные пути, формы и форматы международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы Республики Беларусь с зарубежным профессиональным сообществом.

**Тема: Разработка программы международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы «Библиотечные маршруты»**

*Практическое занятие, 4 часа*

*Цель:* получение практического опыта разработки программы международной коммуникации для специалистов библиотечно-информационной сферы (далее – программы). Развитие способности к целеполаганию, к креативному и системному мышлению, навыков модерации и тайм-менеджмента, совершенствование цифровых навыков. Формирование поисково-плановой, проектно-организационной, межкультурной и аналитической компетенций в области международной коммуникации.

*Количество участников (творческих групп)* – группы от 2 до 5 человек (количество групп зависит от количества студентов).

*Задание:*

1. составить программу пребывания для СБИС в целевую страну с учетом потребностей конкретного библиотечно-информационного учреждения и направлений библиотечно-информационной деятельности; подготовить сопутствующие информационные материалы;

2. составить программу пребывания для делегации из целевой страны с учетом потребностей конкретного библиотечно-информационного учреждения и направлений библиотечно-информационной деятельности; подготовить сопутствующие информационные материалы.

3. обосновать предполагаемую эффективность программ с профессиональной точки зрения и с позиции культурной и библиотечной дипломатии.

*Методическое обеспечение (дидактический, раздаточный материал):* компьютерные технологии с доступом к сети Интернет, карточки с конкретизирующими заданиями, карты и путеводители по городам, видеоматериалы.

*Методика выполнения:*

- формирование творческих групп, назначение руководителя группы, получение карточки с заданием, на которой прописаны характеристики целевой группы, для которой необходимо разработать программу;
- методом мозгового штурма необходимо выявление актуальных потребностей и интересов целевой группы, в соответствии с которыми, следует определить тематику, цель и задачи программы;
- подобрать наиболее эффективные инструменты достижения поставленной цели программы, используя при этом полученные теоретические, методологические знания и практический опыт;
- подобрать оптимальный вариант физического перемещения к месту назначения и обратно, составить аннотацию к предлагаемому маршруту;
- при необходимости обеспечить визовое сопровождение участников программы;
- описать ожидаемый результат от реализации разработанной программы;
- оформить две программы (в целевую страну и для делегации из целевой страны) в текстовом редакторе Word (в виде текста или таблицы), при необходимости приложить иллюстративный материал.

*Программа должна содержать следующую информацию:*

<b>Название программы</b>	
<b>Цель программы</b>	
<b>Задачи программы</b>	
<b>Целевая группа</b>	
<b>Направление и вид международной коммуникативной практики</b>	
<b>Место проведения (страна, город, адрес)</b>	
<b>Даты реализации программы</b>	
<b>Расписание и краткое описание профессиональных мероприятий</b>	
<b>Расписание и краткое описание культурных (страноведческих) мероприятий</b>	
<b>Ожидаемые результаты</b>	

**Тема: Проект международной мобильности специалистов  
библиотечно-информационной сферы: от идеи до заявки**

*Практическое занятие, 4 часа*

*Сценарий*

*Цель:* обеспечение грантового сопровождения реализации программы международной коммуникации в рамках проекта международной мобильности. Развитие навыков проектной и фандрейзинговой деятельности, освоение алгоритма действий по подготовке проектной заявки, развитие креативного и проектного мышления, навыков межкультурной деловой коммуникации, презентации и командной работы, способности к аргументированной критике и самокритике. Формирование поисково-плановой, проектно-организационной, межкультурной и аналитической компетенций в области международной коммуникации.

*Задачи проведения:* разработка проектной заявки и презентация проекта международной мобильности специалистов библиотечно-информационной сферы.

*Количество участников (проектных команд) –* группы от 2 до 5 человек (количество команд зависит от количества студентов).

*Порядок проведения:*

1. преподаватель дает разъяснения и практические рекомендации по каждой задаче, которую предстоит решить проектным командам в процессе планирования и организации проекта международной мобильности; инициирует обсуждение промежуточных результатов командной работы;
2. каждая команда работает над своим проектом международной мобильности, последовательно решая задачи, возникающие в процессе его планирования и организации;
3. руководитель каждой команды презентует проект мобильности для всех участников тренинга;
4. преподаватель совместно с участниками других проектных команд, анализируют каждый презентованный проект и при необходимости дают свои рекомендации.

*Методическое обеспечение (дидактический, раздаточный материал):* компьютерные технологии с доступом к сети Интернет, руководства по заполнению заявок, шаблоны заявочных форм, видеоматериалы, мультимедийные презентации.

*Этапы проведения:*

*Вводная часть:* формирование проектных команд, объявление темы, целей, задач и правил тренинга, обсуждение ожиданий и опасений участников, мотивирование их на активную совместную деятельность.

*Основная часть:* командная работа над проектом международной мобильности и проектной заявкой: написание деловых и мотивационных писем, составление резюме и бюджета проекта, заполнение формуляра проектной заявки. Презентация проектов международной мобильности и экспертиза проектной заявки.

*Заключительная часть:* подведение итогов тренинга.

## 4. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

### 4.1. Рекомендации к самостоятельной работе

Организация самостоятельной работы студентов предусматривает самостоятельное изучение вопросов, вынесенных для обсуждения в рамках групповых тематических дискуссий и круглых столов, подготовку сообщений, тематических докладов и их визуализацию для выступления на семинарских занятиях, поиск информации для выполнения практических заданий.

Индивидуальные и групповые практические задания направлены на углубление теоретических знаний в области международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы и формирование готовности использовать их в процессе решения задач, возникающих в процессе планирования, организации, реализации и анализа международных коммуникативных практик.

### 4.2 Тематика самостоятельной работы студентов

#### **Тема: Фоновые знания как условие эффективной международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы**

*Цель:* закрепить знания и усилить понимание важности фоновых знаний для осуществления международной коммуникации в формате библиотечной дипломатии.

*Задание* *и* *методика* *выполнения:*

1. найти и ознакомиться с информационными ресурсами по теме;
2. рассмотреть и проанализировать историко-культурный, социокультурный, этнокультурный и семиотический фон целевой страны.

### 4.3 Вопросы к зачету

1. Международная библиотечно-информационная деятельность в контексте международных отношений Республики Беларусь в области культуры, науки и образования.
2. Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы: определение понятия, функции, принципы, приоритеты, векторы/целевые ориентиры, тематические направления.
3. Тематические направления международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.

4. Практико-ориентированное направление международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы и формы её реализации.
5. Научно-образовательное направление международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы и формы её реализации.
6. Социокультурное направление международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы и формы её реализации.
7. Институциональная среда как условие осуществления международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.
8. Функции и основные направления международной деятельности институтов, образующих институциональную среду международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.
9. Культурная дипломатия и ее виды: научная, образовательная, музейная и др.
10. Библиотечная дипломатия как составная часть культурной дипломатии страны.
11. Культурный ландшафт как объект наследия.
12. Фоновые знания как условие эффективной международной коммуникации в формате библиотечной дипломатии.
13. Соотношение понятий «библиотечная дипломатия» и «библиотечный ландшафт».
14. Факторы, способствующие и препятствующие развитию международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.
15. Виды профессиональной деятельности и задачи специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации.
16. Состав и содержание профессиональных компетенций специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации.
17. Программа международной коммуникации: этапы и особенности разработки.
18. Международная профессиональная мобильность деятелей культуры, науки и образования. Специфика международной мобильности специалистов библиотечно-информационной сферы.
19. Проект международной профессиональной мобильности: планирование, организация, реализация и анализ.
20. Перечень документов, входящих в состав заявки на участие в конкурсе проектов международной мобильности: характеристика и особенности подготовки.



21. Перечень документов, входящих в состав отчетной документации по итогам проекта международной мобильности: характеристика и особенности подготовки.

#### 4.4 Тестовые задания

**1. Выберите определение международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы, которое является наиболее верным:**

1.1. совокупность форм реализации библиотечных, информационных, культурных, научных, образовательных связей и взаимоотношений, отражающих обмен профессионально значимой для участников взаимодействия информацией по определенному каналу;

1.2. механизм и процесс установления, поддержания и развития международных связей и отношений в библиотечно-информационной сфере, отражающий обмен профессионально значимыми для участников международного взаимодействия объектами (информацией, знаниями, ресурсами, опытом и т.п.) по определенному каналу;

1.3. междисциплинарный научный подход, который в дополнение к использованию языка подчеркивает важность контекста межкультурной коммуникации и применяет разнообразные методы для исследования глобальной профессиональной компетентности в ее многоязычном и мультикультурном контексте;

1.4. не могу ответить, т.к. понятие «*международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы*» мне не знакомо.

**2. Выберите из предложенных вариантов, два компонента международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы:**

2.1. институциональный и профессионально-личностный;

2.2. функциональный и институциональный;

2.3. деятельностный и профессионально-личностный;

2.4. профессионально-личностный и коммуникативный;

**3. Совокупность институтов, осуществляющих профессиональную или профильную библиотечно-информационной сфере деятельность в области культуры, науки и образования и организационно и/или финансово содействующих достижению взаимопонимания и взаимодействия на уровне библиотечно-информационных учреждений, профессиональных объединений и организаций, а также отдельных личностей образуют**

**4. Подберите к цели международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы (левая колонка, буквы А, Б, В, Г) соответствующее направление международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы (правая колонка, буквы Д, Е, Ж, З).**  
*В конце таблицы указаны буквы, обозначающие цель международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы (слева), укажите напротив каждой буквы, букву соответствующего направления международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.*

<b>Цель международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы</b>	<b>Направление международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы</b>
<p>А – изучение международного опыта достижения профессиональных целей и решения конкретных профессиональных проблем в области организации и управления библиотечно-информационной деятельностью, оптимизации библиотечно-информационных процессов и т.п., ознакомление с успешными практиками, инновационными продуктами и передовыми технологиями зарубежной библиотечно-информационной отрасли, популяризация и ознакомление зарубежного профессионального сообщества с успешными практиками, инновационными продуктами, передовыми технологиями отечественной библиотечно-информационной сферы, освещение национального опыта достижения профессиональных целей и решения конкретных профессиональных проблем и трудностей.</p>	<p>Д– Образовательное направление</p>
<p>Б – обогащение отечественной библиотечно-информационной науки новыми знаниями, концепциями, научными подходами и разработками, повышение конкурентоспособности и авторитета исследователей за счет</p>	<p>Е– Социокультурное направление</p>

освещения результатов национальной научно-исследовательской деятельности и популяризации научно-исследовательского потенциала библиотечно-информационной сферы на международной арене	
В– повышение своей квалификации, овладение специальными профессиональными компетенциями, популяризация образовательного потенциала библиотечно-информационной сферы на международной арене	Ж– Научное направление
Г– ознакомление с культурным достоянием зарубежных стран, популяризация национального документального, культурного наследия, информационного достояния на международной арене	З–Практическое направление

**Ваш ответ:**

- 4.1. А –
- 4.2. Б –
- 4.3. В –
- 4.4. Г –

**5. Выберите из предложенных вариантов формы реализации научного направления международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы:**

- 5.1. тренинги, курсы повышения квалификации, международные летние библиотечные школы;
- 5.2. деловые профессиональные встречи/визиты, ознакомительные поездки в зарубежные библиотечно-информационные учреждения;
- 5.3. научно-исследовательские командировки и стажировки в научно-исследовательских организациях, библиотечно-информационных и профильных учреждениях зарубежных стран;
- 5.4. популяризация образовательного потенциала библиотечно-информационной сферы на международной арене.

**6. Профессионально-ориентированный вектор международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы направлен на:**

- 6.1. на установление партнерских отношений в рамках всех компонентов библиотечно-информационной сферы (практики, науки, образования и управления), а также развитие этих компонентов с учетом положительного зарубежного опыта;
- 6.2. на продвижение положительного образа библиотек, библиотечной профессии и национальной культуры страны в целом на международной арене;
- 6.3. на выявление сходств и различий между культурами коммуникантов.

**7. Перечислите функции международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.**

---

---

**8. К принципам МК СБИС относятся:**

- 8.1. принципы толерантности, зеркальности и синергии;
- 8.2. принципы научности, системности, целостности;
- 8.3. принципы доступности, последовательности, контекстности.

**9. В каких нормативных правовых документах культурная дипломатия определяется как один из инструментов внешней политики Республики Беларусь в области культуры?**

- 9.1. В Государственной программе «Культура Беларуси» на 2021 – 2025 годы;
- 9.2. в Кодексе Республики Беларусь о культуре;
- 9.3. в Законе Республики Беларусь «Об утверждении основных направлений внутренней и внешней политики Республики Беларусь»;
- 9.4. в Кодексе об образовании;
- 9.5. ни в одном из вышеперечисленных нормативных правовых актов;
- 9.6. во всех вышеперечисленных нормативных правовых актах.

**10. Выберите верное определение библиотечной дипломатии:**

- 10.1. форма публичной дипломатии, которая, помимо формирования позитивного имиджа в мире, позволяет государствам-лидерам привлекать талантливых профессионалов и ученых;
- 10.2. составная часть культурной дипломатии, использующая международную коммуникацию специалистов библиотечно-информационной сферы в качестве инструмента усиления положительного имиджа страны на международной арене;
- 10.3. деятельность государств, правительств и специализированных внешнеполитических органов, направленная на осуществление задач внешней политики их стран, благодаря организации, проведению и участию в международных спортивных мероприятиях;

10.4. использование научного сотрудничества для построения и улучшения отношений между странами на нейтральной основе;

10.5. не могу ответить, т.к. понятие «библиотечная дипломатия» мне не знакомо.

### **11. Что такое международная мобильность специалистов библиотечно-информационной сферы?**

11.1. выезд деятелей исполнительного искусства в другие страны с профессиональной или образовательной целью: для показа спектаклей, учебы, мастер-классов, творчества, сотрудничества и культурного обмена;

11.2. физическое перемещение через государственные границы с целью реализации практического, научного, образовательного или социокультурного направления международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы;

11.3. перемещение индивида или профессиональной группы в социально-профессиональной структуре общества с изменением или без изменения социального статуса;

11.4. перемещение студентов и преподавателей ВУЗов на определенный период времени в другое образовательное или научное заведение в пределах или за пределами своей страны с целью обучения или преподавания;

11.5. не могу ответить, т.к. понятие «*международная мобильность специалистов библиотечно-информационной сферы*» мне не знакомо.

### **12. Выберите из предложенных вариантов документы, которые относятся к пакету заявочных документов на участие в конкурсе проектов международной мобильности:**

12.1. формуляр заявки, резюме, бюджет проекта, приглашение/письмо-подтверждение принимающей стороны;

12.2. формуляр заявки, бюджет проекта;

12.3. резюме, медицинская справка, рекомендация/ходатайство с места работы;

12.4. формуляр заявки, приглашение/письмо-подтверждение принимающей стороны.

### **13. Информационный продукт, документ, в котором представлен план реализации конкретной международной коммуникативной практики – это**

13.1. программа международной коммуникации;

13.2. проектная заявка участника стипендиального конкурса;

13.3. бизнес-план библиотеки;

13.4. отчет о командировке.

**14. Используя четырехступенчатую шкалу, оцените, пожалуйста, свои навыки, умения и способности выполнять предложенные задачи в области международной коммуникации, где**

«А» – не умею;

«Б» – смогу в том случае, если мне будет оказана поддержка;

«В» – умею делать самостоятельно;

«Г» – умею делать самостоятельно и смогу оказать помощь другим.

№	Навыки, умения и способности в области международной коммуникации	А	Б	В	Г
1.	определять и ставить цель и задачи международной коммуникации				
2.	прогнозировать результаты и моделировать их адаптацию и применение в национальных / групповых / личных профессиональных интересах				
3.	прогнозировать национальные / групповые / личные профессиональные интересы иностранных партнёров и коллег				
4.	осуществлять информационный мониторинг возможностей для осуществления международной коммуникации				
5.	выявлять оптимальные каналы организации и подбирать инструменты реализации поставленной цели взаимодействия в рамках институциональной среды международной коммуникации				
6.	устанавливать, развивать и поддерживать профессиональные деловые контакты с зарубежными коллегами, партнёрами и другими заинтересованными лицами по вопросам планируемой и организуемой международной коммуникативной практики, обеспечивать своевременную обратную связь с ними				
7.	разрабатывать программы МК для специалистов библиотечно-информационной сферы Республики Беларусь и зарубежных партнеров с учетом потребностей библиотечно-информационной сферы республики, конкретной библиотеки, направлений библиотечно-информационной деятельности				

8.	разрабатывать проекты международной мобильности для специалистов библиотечно-информационной сферы Республики Беларусь				
9.	осуществлять поиск и анализ информации о библиотечно-информационном, культурном, научном и образовательном ландшафте принимающей/ принимаемой стороны				
10.	готовить, оформлять и отправлять необходимые документы в соответствии с требованиями, критериями участия в международной коммуникативной практике, условиями программы, проекта международной мобильности				
11.	обеспечивать организационные условия для реализации международной коммуникативной практики (логистическое, информационно-документное, техническое, лингвистическое, визовое, грантовое сопровождение)				
12.	способность осуществлять международную профессиональную коммуникацию (непосредственно / опосредованно) с учетом специфики коммуникации с представителями разных культур / лингвокультур в устной и письменной формах				
13.	способность определять и учитывать в процессе международной коммуникации культурные сходства и различия между представителями принимающей/принимаемой страны, выявлять общие и особенные профессиональные интересы и потребности				
14.	готовность продвигать результаты своих научных исследований и профессиональный опыт в рамках международных конференций, участия в деятельности международных библиотечных организаций и ассоциаций				
15.	умение анализировать результаты международной коммуникативной практики, оформлять на этой основе отчетную документацию и/или освещать их в СМИ				

**15. Необходимо ли специалистам библиотечно-информационной сферы обладать профессиональными компетенциями в области международной коммуникации?**

15.1. Да, безусловно;

- 15.2. скорее да, чем нет;
- 15.3. скорее нет, чем да;
- 15.4. нет.

**16. Какие личностные качества Вы бы хотели в себе развить для осуществления эффективной международной коммуникации?**

- 16.1. стрессоустойчивость;
- 16.2. толерантность;
- 16.3. эмпатия;
- 16.4. целеустремлённость;
- 16.5. умение слушать и слышать;
- 16.6. уверенность в себе;
- 16.7. умение принимать решения и нести за них ответственность;
- 16.8. активность;
- 16.9. гибкость и мобильность;
- 16.10. способность выходить из зоны комфорта;
- 16.11. способность к многозадачности;
- 16.12. доброжелательность;
- 16.13. коммуникабельность;
- 16.14. самомотивация;
- 16.15. широкий кругозор;
- 16.16. добросовестность;
- 16.17. порядочность;
- 16.18. инициативность;
- 16.19. ответственность;
- 16.20. аналитические способности;
- 16.21. организаторские способности;
- 16.22. обучаемость;
- 16.23. вежливость;
- 16.24. самоорганизация;
- 16.25. умение расставлять приоритеты;
- 16.26. \_\_\_\_\_ свой \_\_\_\_\_ вариант  
ответа \_\_\_\_\_

**17. Какими из предложенных компетенций Вы хотели бы обладать на высоком уровне для целенаправленного и эффективного осуществления международной коммуникации?**

- 17.1. иноязычная компетенция;
- 17.2. межкультурная компетенция;
- 17.3. цифровая компетенция;



- 17.4. компетенции управления международными проектами;
  - 17.5. навыки публичного выступления и визуализации информации;
  - 17.6. поисково-плановая компетенция;
  - 17.7. организационно-проектная компетенция;
  - 17.8. информационно-аналитическая компетенция;
  - 17.9. работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этические, конфессиональные, культурные и иные различия;
  - 17.10. способность к выявлению, оценке и распространению инновационного опыта;
  - 17.11. владение основами исследовательской деятельности, осуществление поиска, анализа и синтеза информации;
  - 17.12. способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий;
  - 17.13. не считаю необходимым развивать свои компетенции в области международной коммуникации;
17. \_\_\_\_\_ 15. \_\_\_\_\_ свой \_\_\_\_\_ вариант  
ответа \_\_\_\_\_

**18. Как Вы считаете, является ли международная коммуникация значимой для установления и развития сотрудничества между библиотеками и специалистами разных стран?**

- 18.1. Да, безусловно;
- 18.2. скорее да, чем нет;
- 18.3. скорее нет, чем да;
- 18.4. нет.

**19. Способствует ли, по Вашему мнению, международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы достижению целей внешней политики и культурной дипломатии страны?**

- 19.1. Да, безусловно;
- 19.2. скорее да, чем нет;
- 19.3. скорее нет, чем да;
- 19.4. нет.

**20. Интересуетесь ли Вы тенденциями развития библиотечно-информационной сферы зарубежных стран?**

- 20.1. Я много знаю и интересуюсь тенденциями развития библиотечно-информационной сферы зарубежных стран;
- 20.2. я имею общее представление и иногда интересуюсь тенденциями развития библиотечно-информационной сферы зарубежных стран;

20.3. я мало знаю, но при случае заостряю своё внимание на актуальных тенденциях развития библиотечно-информационной сферы зарубежных стран;  
20.5. я ничего не знаю и мне не интересны тенденции развития библиотечно-информационной сферы зарубежных стран.

**21. Важно ли, на Ваш взгляд, учитывать культурные различия представителей профессионального сообщества в процессе участия в научных профессиональных мероприятиях?**

21.1. Да, конечно, это очень важно и требует особого внимания со стороны коммуникантов, принадлежащим разным культурам;

21.2. скорее важно, чем нет;

21.3. скорее не важно, чем важно;

21.4. нет, не важно и не требует особого внимания со стороны коммуникантов, принадлежащим разным культурам.

**22. Как Вы считаете, важны ли знания и учет культурных сходств («точек соприкосновения») между зарубежными партнерами для установления доверительных отношений между ними?**

22.1. Да, это важно, так как это может положительно сказаться на выстраивании отношений между ними;

22.2. скорее да, чем нет;

22.3. скорее нет, чем да;

22.4. нет, это не важно, так как культурные сходства ни каким образом не сказываются на отношениях между коммуникантами.

**23. Согласны ли Вы с утверждением Махатма Ганди: «Я не желаю, чтобы мой дом был обнесён со всех сторон стеной, и чтобы мои окна были наглухо заколочены: я хочу, чтобы культура всех стран свободно проникала в мой дом. Но я не желаю, чтобы меня сбили с ног».**

23.1. Да, безусловно;

23.2. скорее да, чем нет;

23.3. скорее нет, чем да;

23.4. нет.

#### **4.5 Перечень рекомендуемых средств диагностики результатов учебной деятельности студентов**

Для оценки достижений студентов по учебной дисциплине «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» и диагностики их уровня сформированности профессиональных компетенций в области международной коммуникации, используются индивидуальные, групповые и фронтальные формы контроля:

- текущие опросы по пройденным темам;
- выступление на семинарском занятии;
- участие в тематической дискуссии и в работе круглого стола;
- защита выполненных практических заданий;
- защита проекта;
- тестовый контроль.

Аттестация студентов осуществляется по результатам тестового контроля и с учетом их академической активности на лекционных, практических и семинарских занятиях.

## 5. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

### 5.1 Учебная программа

Учебная программа дисциплины по выбору «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» подготовлена в соответствии с Образовательным стандартом высшего образования I степени 1-23 01 11-2021 по специальности 1-23 01 11 Библиотечно-информационная деятельность (по направлениям).

*Актуальность* дисциплины по выбору «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» обусловлена задачами и основными направлениями внешней политики Республики Беларусь в области культуры, науки и образования, закреплёнными во второй главе Закона Республики Беларусь «Об утверждении основных направлений внутренней и внешней политики Республики Беларусь»; задачами и направлениями международного сотрудничества в сфере культуры, закреплёнными в шестой главе Кодекса Республики Беларусь о культуре, а также направлениями развития культуры в среднесрочной перспективе, обозначенными в Государственной программе «Культура Беларуси» на 2021 – 2025 годы.

Дисциплина по выбору направлена на теоретическую и практическую подготовку студентов к решению задач, возникающих в процессе международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы как современного и перспективного инструмента их интернационализации и интеграции в международное профессиональное сообщество.

Освоение студентами содержания дисциплины и дальнейшее применение полученных знаний на практике будет способствовать расширению международных связей, развитию взаимодействия в рамках всех компонентов библиотечно-информационной сферы (практики, науки, образования, управления) и продвижению имиджа библиотек, библиотечной профессии, библиотечно-информационного образования, науки и национальной культуры Республики Беларусь на международной арене.

*Цель* учебной дисциплины – сформировать и развить у студентов профессиональные компетенции в области международной коммуникации.

Достижение этой цели реализуется через решение следующих *задач*:

- сформировать у студентов понимание актуальности и важности обладания компетенциями в области международной коммуникации;
- сформировать у студентов знания в области теоретических основ международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы, библиотечной дипломатии и международной мобильности;

– развить у студентов способность планировать, организовывать, реализовывать и подводить итоги международной коммуникации, в том числе с использованием цифровых технологий;

– стимулировать студентов на активное использование инструментов международной коммуникации в профессиональной деятельности.

Содержанием учебной дисциплины «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» предусмотрено формирование следующих компетенций в соответствии с Образовательным стандартом высшего образования I степени 1-23 01 11-2021 по специальности 1-23 01 11 Библиотечно-информационная деятельность (по направлениям):

УК-1. Владеть основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации;

УК-2. Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий;

УК-3. Осуществлять коммуникацию на иностранном и белорусском языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

УК-4. Работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этические, конфессиональные, культурные и иные различия;

УК-5. Быть способным к саморазвитию и совершенствованию в профессиональной деятельности;

УК-6. Проявлять инициативу и адаптироваться к изменениям в профессиональной деятельности;

УК-7. Обладать гуманистическим мировоззрением, качествами гражданственности и патриотизма;

УК-10. Анализировать социально-значимые явления, события и процессы, использовать социологическую и экономическую информацию, проявлять предпринимательскую инициативу;

УК-11. Владеть основными категориями политологии и идеологии, понимать специфику формирования и функционирования политической системы и особенности идеологии белорусского государства;

БКП-6. Осуществлять информационный поиск в различных документных потоках и основных информационно-поисковых системах, проводить аналитико-синтетическую обработку информации, документально оформлять результаты информационного поиска;

БКП-7. Понимать цели своей будущей профессии;

БКП-8. Анализировать историко-культурный процесс, понимать закономерности формирования культурно-творческих характеристик личности, образа мысли и деятельности человека, живущего в конкретном обществе;

БКП-9. Анализировать этнокультурную специфику традиционной культуры, этнических процессов в современном мире.

В результате освоения дисциплины по выбору «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» студент должен *знать*:

- теоретические основы международной коммуникации, библиотечной дипломатии и международной мобильности специалистов библиотечно-информационной сферы;
- институциональную среду международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы и ориентироваться в ней;
- понимать механизм реализации процесса международной коммуникации;
- иметь представления о культурном и библиотечном ландшафте зарубежных стран;

*уметь*:

- разрабатывать программы международной коммуникации и проекты международной мобильности специалистов с учетом потребностей библиотечно-информационной сферы республики, конкретной библиотеки, направлений библиотечно-информационной деятельности;
- планировать процесс международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы;
- организовывать процесс международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы;
- реализовывать процесс международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы;
- подводить итоги международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы;
- использовать библиотечную дипломатию для реализации целей культурной дипломатии и популяризации национальной культуры;
- использовать знания о культурном и библиотечном ландшафте зарубежных стран для построения эффективной коммуникации с зарубежными партнерами;

*владеть*:

- знаниями и умениями по разработке программ международной коммуникации и проектов международной мобильности по различным направлениям библиотечно-информационной деятельности;
- знаниями и умениями по планированию, организации, реализации и подведению итогов международной коммуникации с использованием цифровых инструментов.

Дисциплина по выбору «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» имеет практико-ориентированный характер.

Для повышения эффективности ее изучения наряду с традиционными методами обучения (лекции, практические занятия, семинары) применяются активные (тренинги, ролевые игры) и интерактивные (тематические дискуссии,

круглые столы) методы, используются визуальные, аудиовизуальные, мультимедийные и компьютерные средства обучения, технологии виртуальной реальности и др.

Преподавание дисциплины по выбору «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» тесно связана с дисциплинами общепрофессионального и специального циклов: «Библиотечное регионоведение», «Библиотека в системе инновационной деятельности», «Социально-культурная деятельность библиотек» и др.

В соответствии с учебным планом на изучение учебной дисциплины «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» всего предусмотрено 28 часов. Из них – 12 часов лекции, 2 часа – семинарское занятие, 14 часов – практические занятия. Рекомендуемая форма контроля знаний студентов – зачет.

# СОДЕРЖАНИЕ

## *Введение*

Предмет, структура, задачи учебной дисциплины «Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы», её место в системе профессиональной подготовки библиотекарей-библиографов и связь с теорией международных отношений, проектным менеджментом и теорией межкультурных коммуникаций.

### *Тема 1. Сущность и специфика международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы*

Международная библиотечно-информационная деятельность в контексте международных отношений Республики Беларусь в области культуры, науки и образования.

Международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы: определение понятия, структурные компоненты (институциональный и персональный), функции, принципы, приоритеты, векторы. Тематические направления международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы: практико-ориентированное, научное, образовательное, социокультурное.

### *Тема 2. Институциональная среда международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.*

Институциональная среда как компонент и условие международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.

Функции и основные направления международной деятельности институтов, образующих институциональную среду международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы: Институциональную среду МК СБИС образуют следующие институты: национальных, зарубежных и межправительственных органов исполнительной власти; дипломатических представительств зарубежных стран и межправительственных объединений (Посольства, Консульства, Представительства и т.п.); национальных и зарубежных библиотечных систем; национальных, зарубежных и международных библиотечных объединений; национальных и зарубежных учреждений образования, осуществляющих подготовку бакалавров, магистров, кандидатов и докторов наук, а также переподготовку и повышение квалификации кадров в области библиотечно-информационной деятельности; национальных, зарубежных и международных (межправительственных и неправительственных) организаций в области культуры, науки и образования, а также, музеев, издательств, архивов,



книготорговых организаций; диаспор; побратимских движений; грантообразующих организаций и фондов.

### *Тема 3. Библиотечная дипломатия как составная часть культурной дипломатии Республики Беларусь*

Подходы исследователей к определению и соотношению понятий внешняя культурная политика и культурная дипломатия.

Виды культурной дипломатии: научная дипломатия, образовательная дипломатия, музейная дипломатия и др.

Библиотечная дипломатия как инструмент внешней культурной политики и составная часть культурной дипломатии Республики Беларусь. Определение понятия, цели, ресурсы, субъекты, каналы и инструменты библиотечной дипломатии.

Международные коммуникативные практики специалистов библиотечно-информационной сферы, направленные на популяризацию национальных культурных ценностей, образовательного и научного потенциала страны на международной арене.

### *Тема 4. Национальный и зарубежный культурный ландшафт*

Определение понятия «культурный ландшафт». Культурный ландшафт как объект наследия. Возможности применения технологий виртуальной реальности для ознакомления с культурным ландшафтом разных стран.

Соотношение понятий «культурный ландшафт» и «фоновые знания». Модель «Айсберг»: наглядная иллюстрация понятий «культура» и «фоновые знания». Фоновые знания специалиста библиотечно-информационной сферы как условие эффективной библиотечной дипломатии и международной коммуникации. Историко-культурный, социокультурный, этнокультурный и семиотический фон.

### *Тема 5. Компетенции специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации*

Виды профессиональной деятельности специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации: планирование, организация, реализация и подведение итогов; задачи, возникающие в процессе их выполнения. Функциональные роли специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации: инициатор, координатор, дипломат и аналитик.

Профессиональные (поисково-плановая, проектно-организационная, межкультурная и аналитическая) и надпрофессиональные (коммуникативная, цифровая, лингвистическая и др.) компетенции, обеспечивающие специалистам

библиотечно-информационной сферы эффективное взаимодействие на международной арене; возможности их формирования и развития в рамках формального и неформального образования.

*Тема 6. Программы международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы*

Виды и формы международной коммуникации специалистов. Анализ существующих программ международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы Республики Беларусь и зарубежных стран. Анализ внешних и внутренних факторов, оказывающих влияние на планирование и осуществление программ международной коммуникации. Особенности разработки программы международной коммуникации специалистов с учетом потребностей библиотечно-информационной сферы республики, конкретной библиотеки, направлений библиотечно-информационной деятельности. Этапы разработки программы: подготовительный, основной, заключительный.

*Тема 7. Международная мобильность как один из инструментов международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы*

Международная мобильность деятелей культуры, науки и образования. Специфика международной мобильности специалистов библиотечно-информационной сферы. Возможности для осуществления международной мобильности, развития интернационализации и интеграции специалистов библиотечно-информационной сферы в международное профессиональное сообщество в рамках грантовых конкурсов и стипендиальных программ. Виртуальная мобильность.

*Тема 8. Проект международной мобильности специалистов библиотечно-информационной сферы: планирование, организация, реализация и подведение итогов*

Специфика участия специалистов библиотечно-информационной сферы в конкурсах проектов международной мобильности. Характеристика этапов планирования, организации, реализации и подведения итогов проекта международной мобильности.

Проектная заявка на участие в конкурсе проектов международной мобильности. Пакет заявочных документов: формуляр заявки, резюме, бюджет проекта, приглашение/письмо-подтверждение принимающей стороны.

Пакет отчетных документов: нарративный, финансовый и визуальный отчет.

## 5.2 Учебно-методическая карта дисциплины

Название раздела, темы	Количество аудиторных часов			Количество часов в УСП	Форма контроля знаний
	Лекции	Семинарские занятия	Практические занятия		
Сущность и специфика международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы	2		2		участие в тематической дискуссии
Институциональная среда как компонент и условие международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы.	2		2		защита выполненных практических заданий
Библиотечная дипломатия как составная часть культурной дипломатии Республики Беларусь	1		2		участие в работе круглого стола
Национальный и зарубежный культурный ландшафт	1	2			выступление с докладами и презентациям и на семинаре
Компетенции специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации	1				устный текущий опрос
Программы международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы	2		4		защита выполненных практических заданий
Международная мобильность как инструмент международной	2				устный текущий

коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы					опрос
Проект международной мобильности специалистов библиотечно-информационной сферы: планирование, организация, реализация и подведение итогов	1		4		защита проекта
<b>Итого:</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>14</b>		

## 5.3 Список литературы

### *Основная*

1. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям / под ред. Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. – Москва : Юрайт, 2020. – С. 9–16, 130–157, 188–208.
2. Шарков, Ф. И. Коммуникология: основы теории коммуникации : учебник Ф. И. Шарков. – 6-е изд., стер. – Москва : Дашков и К°, 2021. – С. 102–343.

### *Дополнительная*

1. Библиотеки в системе межкультурного и межнационального взаимодействия : методические рекомендации / сост. Г. А. Базарная; Амур. обл. науч. б-ка им. Н. Н. Муравьева-Амурского. – Благовещенск, 2019. – 36 с.
2. Виноградова, Н. Н. Образовательный проект для молодых библиотекарей: экспериментальные методы и успешное партнерство / Н.Н. Виноградова, С. А. Мелоян // Вестник БАЕ. –2021. –№2. – с. 37–41.
3. Гендина, Н. И. Культурная дипломатия и библиотеки : опыт России и Узбекистана / Н. И. Гендина, Е. В. Косолапова // Библиотековедение. – Т. 71 – № 4. – 2022. – С. 375–385.
4. Гузикова, М. О. Бытовая культура и этикет народов мира. Межкультурная коммуникация / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. – Москва : Юрайт, 2022. – 119, [2] с.
5. Демченкова, А. П. Международные связи библиотек Белоруссии // Библиотечное дело и библиография в БССР (сборник статей). – Минск, 1978.– С. 39–44.
6. Езова, С. А. Коммуникация в библиотечном пространстве : сборник статей [Электронный ресурс]. – Улан-Удэ : ФГБОУ ВО ВСГИК, 2018. – С. 4–7, 48–52, 59–65, 76–81. – Режим доступа <https://www.vsgaki.ru/download-11382/>.
7. Игумнова, Н. П. Общее библиотечное пространство СНГ в контексте гуманитарного сотрудничества // Библиотековедение. – 2021. – Т. 70 – № 4. – С. 343–351.
8. Козлюк, Е. И. Анализ результатов экспертного опроса «Профессиональная подготовка специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации» // Вестник Белорусского государственного университета культуры и искусств. – Минск, 2023. – Вып. 48. – С. 119–130.
9. Козлюк, Е. И. Библиотечная дипломатия в контексте международной деятельности библиотек // Современное состояние инфосферы учреждений культуры : сб. мат. IV Междунар. студ. науч.-практ. форума (г. Орел – г. Минск, 25 марта 2021 г.) / науч. ред. и сост. Д. Н. Грибков, О. О. Борисова,

- редкол. : Н. В. Акимова, Н. Е. Беляева, Е. Э. Политевич, О. А. Барма ; Орлов. гос. ин-т культуры. – Орел, 2021. – С. 171–174.
10. Козлюк, Е. И. Виды профессиональной деятельности и задачи специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации в контексте компетентностного подхода // Современное состояние инфосферы учреждений культуры. Материалы V международного студенческого научно-практического форума, посвященного 50-летию ОГИК. – Орел, 2022. – С. 194–197.
11. Козлюк, Е. И. Концептуальные основы определения понятия «международная коммуникация специалистов библиотечно-информационной сферы» // Феномен бібліотек у сучасному світі: зб. наук. Матеріалів Всеукраїнської наук.-практ.конф. (г. Маріуполь, 30 вер. 2020 р.) : у 3 ч. / Маріуп. держ. ун-т. – Маріуполь, 2020. – Ч. 2. – С. 31–36.
12. Козлюк, Е. И. Концепт библиотечная дипломатия как составная часть культурной дипломатии Республики Беларусь // Литературное наследие России и Беларуси в экспозиционно-выставочном пространстве музеев и библиотек: сб. мат. Международной научно-практической конференции (г. Смоленск – г. Минск, 9 июня 2022 г.). – Смоленск, 2022. – С. 29–33.
13. Козлюк, Е. И. Международная деятельность Библиотечно-информационного сообщества Германии // Библиотека в XXI в. : новые вызовы : сб. материалов XII Международной научно-практической конференции молодых ученых и специалистов, Минск, ЦНБ им. Я. Коласа НАН, 24-25 февраля 2021 г. – Минск, 2021. – С. 100–103.
14. Козлюк, Е. И. Международные коммуникативные практики специалистов библиотечно-информационной сферы (на примере Недели Германии 2019 в Беларуси) // Современное состояние инфосферы учреждений культуры : сб. мат. III Междунар. студ. науч.-практ. форума (г. Орел – г. Минск, 18 марта 2020 г.) / науч. ред. и сост. Д. Н. Грибков, О. О. Борисова. – Орел, 2020. – С. 367–372.
15. Козлюк, Е. И. Первый Proposal Writing Workshop — практический семинар по написанию научных проектов // Бібліятэчны свет. – 2019. – № 5. – С. 28–29.
16. Козлюк, Е. И. Предпосылки формирования профессиональных компетенций специалистов библиотечно-информационной сферы в области международной коммуникации // Бібліятэчны веснік : навук. зб. – Мінск, 2021. – Вып. 13. – С. 83–90.
17. Козлюк, Е. И. Сущность и специфика международной коммуникации специалистов библиотечно-информационной сферы // Бібліятэчны веснік. – Мінск, 2020. – Вып. 12. – С. 134–141.
18. Мартысевич, А. А. Использование Интернета при работе с информацией на иностранных языках [Электронный ресурс] // Информационный бюллетень

- РНТБ. – Минск, 2021. – № 2 [50]. – С. 47–51. – Режим доступа: <https://rlst.org.by/informational-resources/izdania/ib-2-2021/yazykovye-servisy/>.
19. Матлина С. Библиотека в природном и культурном ландшафте: атмосфера привлекающая читателя // Библиотечное дело. – СПб, 2016.– № 2 (260). – С. 3–10.
20. Мотульский, Р. С. Библиотеки Беларуси в IX — начале XX в. : в контексте национальной и общеевропейской истории. — Saarbrücken : Lambert Academic Publishing, 2015. — 366, [1] с.
21. Мотульский, Р. С. Деятельность Национальной библиотеки Беларуси по сохранению и популяризации книжного наследия Франциска Скорины // Научные труды ЦНБ НАН. – Баку, 2019. – № 1. – С. 16–22.
22. Национальные библиотеки стран СНГ : развитие партнерства : монография / Н. П. Игумнова, С. П. Меньщикова, М. В. Нерюева. – М. : Пашков дом, 2021. – С. 84–199.
23. Переверзева, Ю. А. Саморазвитие личности библиотекаря-библиографа в процессе межкультурной коммуникации / Ю. А. Переверзева, И. Б. Стрелкова // Бібліятэчны веснік : навук. зб. – Мінск, 2019. – Вып. 11. – С. 53–60.
24. Романова, Ж. Л. Основные направления международного сотрудничества факультета информационно-документных коммуникаций Белорусского государственного университета культуры и искусств [Электронный ресурс] // материалы Международной научно-практической конференции «Библиотеки и музеи в современной образовательной и социокультурной среде: сохранение традиций и перспективы развития» : в 2 ч. – Мн. : БГУКИ, 2019. – Ч. 1. – с. 102–106.
25. Юдина, А. И. Современная культурная политика : межкультурная коммуникация и международные культурные обмены [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. И. Юдина, Л. С. Жукова. – Кемерово : КемГИК, 2019. – 48 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/156995>
26. Юрик, И. В. Формирование будущего библиотечно-информационного образования в контексте деятельности профессиональных ассоциаций [Электронный ресурс] // материалы Международной научно-практической конференции «Библиотеки и музеи в современной образовательной и социокультурной среде: сохранение традиций и перспективы развития» : в 2 ч. – Мн. : БГУКИ, 2019. – Ч. 1. – с. 19–24.